



**GROUPE MÉDIA**

**TFO** **20**  **$\frac{17}{18}$**

**RAPPORT ANNUEL**

Groupe Média TFO est une destination incontournable pour les publics à la recherche de contenus éducatifs et culturels innovants, en français, à l'avant-garde de l'apprentissage numérique. TFO dessert deux millions d'étudiants et 135 000 enseignants partout en Ontario et au Canada, et exploite les deux plus importantes chaînes YouTube éducatives en français au Canada. Ses contenus ont SXSW Film Design Awards, et bien plus encore.

# TABLE DES MATIÈRES

8 | MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

9 | MOT DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

## QUI SOMMES-NOUS ?

11 | LE MANDAT

12 | MISSION, VISION, VALEURS

13 | NOS AXES STRATÉGIQUES

14 | ÉNONCÉ DE POSITIONNEMENT STRATÉGIQUE

15 | NOS PRIORITÉS ANNUELLES

16 | LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

17 | L'ÉQUIPE DE DIRECTION

## LA 4<sup>E</sup> RÉVOLUTION INDUSTRIELLE

### 19 | APPRENTISSAGE ET CONSTRUCTION IDENTITAIRE À L'ÈRE DE LA 4<sup>E</sup> RÉVOLUTION INDUSTRIELLE

IDÉLLO : des contenus d'excellence certifiés

Prix IDÉLLO 2017

Projet ma classe Idélo

Engouement pour les ressources en Français Langue Seconde

Construction identitaire

### 32 | CRÉATIONS TFO

Apprendre à apprendre avec une programmation de qualité

Créations Enfance

Créations Jeunesse

TFO explose sur les plateformes numériques

Faire vivre la culture franco-ontarienne par des contenus riches

et appréciés

Produits numériques

## LA TRANSFORMATION DE L'APPRENTISSAGE

57 | PREMIER LIVRE BLANC TFO

59 | LES TABLETTISTES

61 | BOURSE TABLETTISTES

## DES CONTENUS QUI FONT RAYONNER L'ONTARIO

63 | DES CONTENUS QUI FONT RAYONNER L'ONTARIO ET DÉMONTRE DE SON DYNAMISME

64 | #ONFR : LA RÉFÉRENCE EN POLITIQUE ET AFFAIRES

FRANCOPHONES AU CANADA

66 | TFO 24.7

68 | IMPROTÉINE LIMITÉE, SAISON 2

69 | SPECTACLE DU 25.09

70 | CINÉ TFO

72 | LANCEMENT DE SAISON

73 | PLANÈTE BRBR

74 | L'INNOVATION ET L'ADN ENTREPRENEURIAL DE TFO, UN ATOUT RECHERCHÉ POUR LA FORMATION DE LA PROCHAINE GÉNÉRATION D'EXPERTS

La Cité et TFO

L'UOF et TFO

Autres partenariats

## L'INNOVATION AU SERVICE DE LA DIVERSIFICATION DES REVENUS

77 | DISTRIBUTION LINÉAIRE : ABONNEMENTS ET CÂBLODISTRIBUTEURS

78 | COMMERCIALISATION DU LUV

78 | VALORISATION DES RÉTRIBUTIONS DES AYANT-DROITS DE CHEZ NOUS

79 | VENTE ET EXPORTATION DE CONTENUS AUDIOVISUELS EN FRANÇAIS

## AMORCE DU VIRAGE NUMÉRIQUE 2

83 | INDICE D'IMPACT

86 | LA COMMUNAUTÉ RECHERCHE TFO ET TOI

## RÉSULTATS

## ÉTATS FINANCIERS

## MOT DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### UNE INSPIRATION POUR LA FRANCOPHONIE ONTARIENNE

Véritable pilier de l'identité francophone en Ontario, qui évolue dans une société en pleine transformation, TFO fait entendre la voix des Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens par la richesse et la qualité de ses contenus et innovations.

Comme agence publique rattachée au ministère de l'Éducation, nous livrons fièrement la mission éducative et culturelle de TFO auprès de toute la communauté franco-ontarienne et francophile. Nous souhaitons que tous nos concitoyennes et concitoyens aient accès, sans hésitation, à des contenus variés, de qualité, en français, quand et où ils le désirent.

Pour cela, nous veillons en permanence à demeurer pertinents dans cette nouvelle société du savoir et de la technologie. C'est pourquoi nous consolidons nos axes stratégiques pour continuer d'élargir l'accès à des contenus en français à tous ceux dont le français est la langue maternelle ou qui l'apprennent depuis la petite enfance.

Parce que nous produisons des contenus éducatifs dans une industrie profondément transformée par les nouvelles technologies, nous envisageons une nouvelle vision de pérennisation de l'entreprise. À cet effet, nos priorités sont d'optimiser la production de contenus compétitifs, primés et uniques en français, d'élargir leur accès et de trouver de nouveaux modèles de génération de revenus. Parmi ces leviers, entre autres, sont nos sources de revenus provenant du Fonds des Médias du Canada, qui nous permettent d'augmenter le volume d'œuvres audiovisuelles culturelles et éducatives en français; un déterminant majeur dans un contexte de minorité linguistique.

Nous sommes fiers de dresser le tableau d'une entreprise publique qui n'a pas cessé de croître depuis notre premier virage numérique en 2011 et qui, surtout au cours des quatre dernières années, constate une augmentation sans pareil de nos publics et de la consommation de nos contenus sur toutes nos plateformes.

Alors que nous nous tournons vers l'avenir et l'innovation, notre engagement est de pleinement contribuer au dynamisme de l'Ontario, notamment en préparant les générations de demain à entrer sur un marché du travail de plus en plus complexe, en stimulant l'économie créative ontarienne avec nos contenus, en demeurant le reflet de la francophonie et de ses besoins, et en agissant comme force innovatrice au service de notre mandat et de la population ontarienne.

Nous remercions le ministère de l'Éducation de sa confiance et nous tenons à féliciter l'ensemble de l'équipe de TFO. Menée par Glenn O'Farrell, notre équipe de plus de 200 collaborateurs, provenant de 30 pays de la francophonie internationale, prend notre mission à bras le corps et travaille tous les jours à accroître et pérenniser notre entreprise. Nous croyons tous au potentiel de TFO et à sa capacité de faire rayonner la diversité de notre francophonie, d'abord chez nous, puis au Canada et ailleurs dans le monde. À travers nos contenus, c'est aussi l'Ontario que nous faisons rayonner avec fierté, après tout.

### CAROLE BEAULIEU

Présidente du conseil d'administration

## MOT DU PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

### POUR UN ONTARIO FORT ET COMPÉTITIF

L'équipe de créateurs, technologues, producteurs, réalisateurs, pédagogues, rédacteurs et de tous nos talents partagent l'honneur de poursuivre et d'élargir le mandat de Groupe Média TFO, cette entreprise de médias publique complètement unique en Ontario et au Canada. Nous avons choisi, dans un monde en plein changement, de saisir les opportunités du numérique pour pérenniser TFO, valoriser et étendre l'accès aux contenus que nous produisons au plus grand nombre d'Ontariennes et d'Ontariens.

Aujourd'hui, nous accompagnons plus d'un million d'élèves. Ces derniers ont accès à des contenus éducatifs de qualité certifiée. Nous permettons également à plus de 30 000 enseignants de français en Ontario d'enrichir leurs cours à l'aide des 11 000 ressources éducatives disponibles sur notre plateforme IDÉLLO. À la télé, nos contenus rayonnent partout en Ontario et sont diffusés dans près de 8 millions de foyers canadiens. Sur nos plateformes numériques, nos chaînes YouTube atteignent près de 12 millions de vues par mois et nos médias sociaux regroupent une communauté de plus de 500 000 abonnés.

L'innovation est au cœur de notre ADN. Nous avons donc été les premiers, en 2016, à mettre le LUV, Laboratoire d'Univers Virtuels, sur le marché. Le LUV est une invention de chez nous, un studio unique au monde qui unit des logiciels et technologies du secteur des jeux vidéo au profit de la production télévisuelle.

Ces réalisations proviennent d'abord et avant tout de notre volonté de pleinement réaliser notre mission éducative, c'est-à-dire préparer la génération de demain, contribuer à la richesse de notre province et promouvoir notre culture francophone en Ontario.

« Pour ma part, ce que j'apprécie le plus de la plateforme numérique IDÉLLO, c'est la facilité avec laquelle je peux rapidement et efficacement repérer des ressources correspondant aux intérêts et aux besoins des enfants. »

**Catherine R. Girard, Enseignante au préscolaire Conseil scolaire Viamonde, maman de 3 jeunes enfants et gagnante du prix IDÉLLO pour les enseignants 2016.**

Cette année, nous sommes heureux d'avoir avancé sur plusieurs chantiers déterminants pour nos publics et pour la pérennité de l'entreprise. Nous avons optimisé nos efforts sur trois axes :

Premièrement, nous avons orienté notre approche en matière d'éducation et d'apprentissage numérique, afin de préparer la nouvelle génération d'experts canadiens.

Deuxièmement, nous travaillons sans cesse à faire rayonner la culture ontarienne, notamment en créant des œuvres audiovisuelles reconnues pour leur qualité et leur diversité. Nous contribuons aussi à la formation des prochains experts grâce à des partenariats stratégiques avec les conseils scolaires et le milieu de l'éducation postsecondaire (La Cité et l'Université de l'Ontario français).

Et troisièmement, nous œuvrons à générer des sources additionnelles de revenus à l'aide d'innovations telles que notre Laboratoire d'Univers Virtuels, que nous avons mis au service de l'industrie de la production ontarienne. Celle-ci sera ainsi habilitée à produire une toute nouvelle génération de contenus de qualité. Nous sommes aussi très fiers de voir nos productions réussir à l'étranger : nos contenus sont disponibles aux États-Unis, en France, en Italie, en Espagne.

Le Rapport annuel 2017-2018 vous présente donc nos grandes réalisations de l'année. Dans les pages qui suivent, nous réaffirmons également notre engagement à continuer de nourrir les francophones et francophiles de l'Ontario à l'aide de nos contenus éducatifs et culturels. C'est ainsi que nous les encourageons à parler, à vivre et à travailler en français : un atout non seulement culturel, mais aussi économique pour notre province.

### GLENN O'FARRELL,

Président et chef de la direction

# QUI SOMMES-NOUS ?

## LE MANDAT

Le mandat de Groupe Média TFO consiste à favoriser l'apprentissage permanent en Ontario en offrant des services de programmation éducative de qualité, en français, grâce à la télévision, aux nouveaux médias et à d'autres technologies de communication. On entend par apprentissage permanent l'acquisition continue de compétences et de connaissances qui sont essentielles à l'employabilité et à l'épanouissement personnel.

En partenariat avec des conseils scolaires de districts et d'autres organismes et agences d'éducation de langue française, Groupe Média TFO établit et soutient un centre d'excellence en apprentissage permanent, élargissant ainsi l'éventail de programmes souples et de haute qualité accessibles aux apprenantes et apprenants de tous âges.

Groupe Média TFO peut conclure des ententes, notamment des ententes de financement avec des tiers, conformément aux articles 6 et 10 de la Loi de 2008 sur l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario.

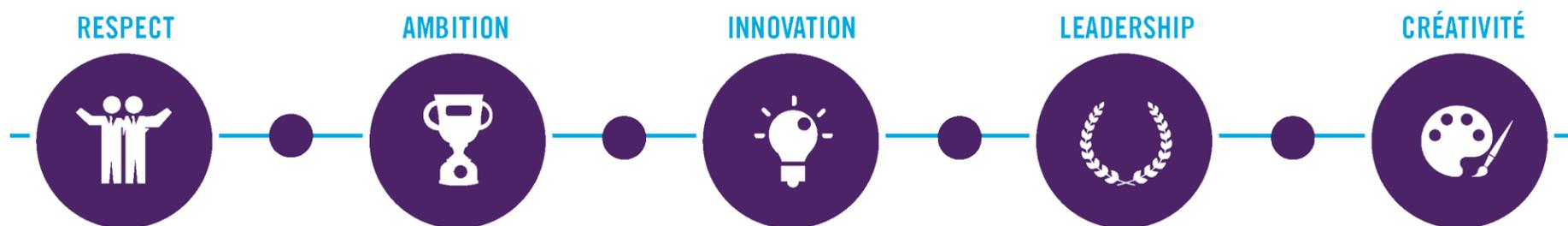
# NOTRE MISSION

Groupe Média TFO est une destination incontournable pour les publics à la recherche de contenus éducatifs et culturels innovants en français. Il propose des expériences stimulantes et des contenus reconnus, à l'avant-garde de l'apprentissage numérique. Fier de son héritage public, il célèbre le fait français en Ontario et ailleurs.

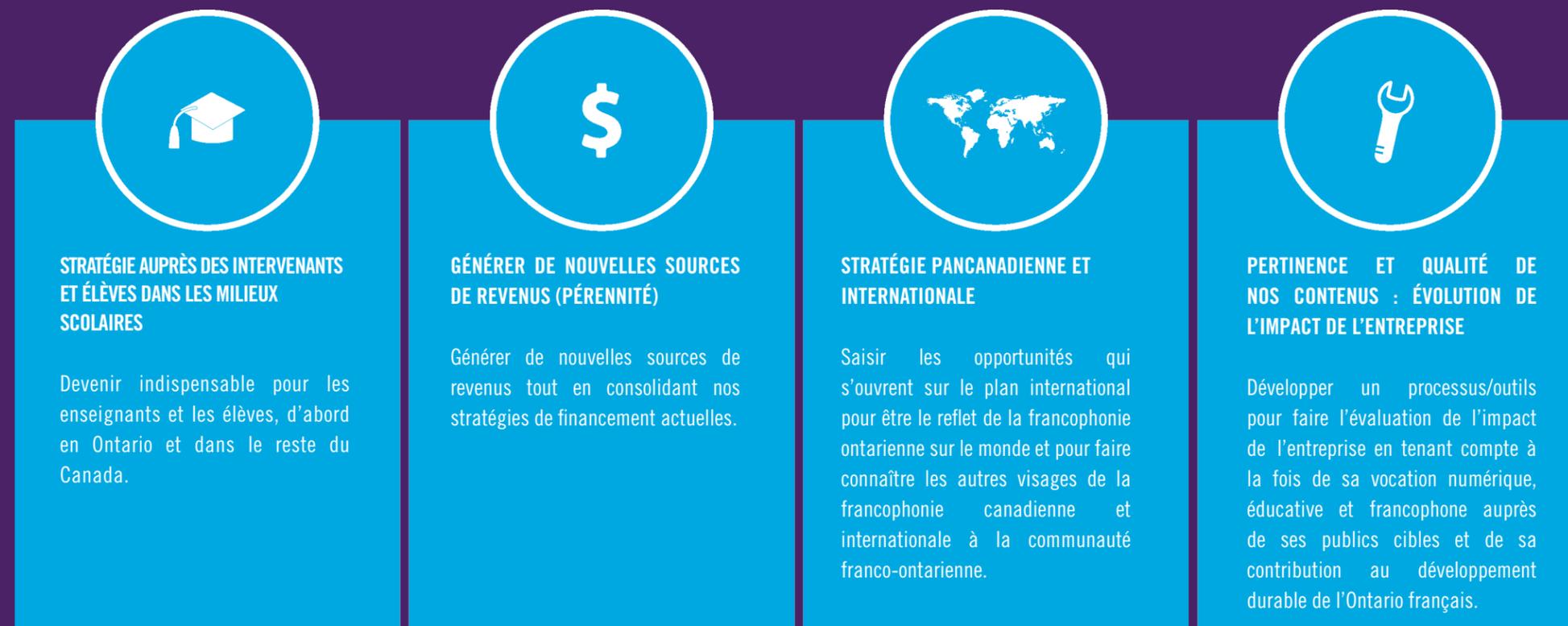
# NOTRE VISION 2015-2018

Groupe Média TFO est un catalyseur public de riches expériences éducatives et culturelles en français, dont l'ambition est d'offrir des solutions porteuses pour la francophonie.

# NOS VALEURS



# NOS AXES STRATÉGIQUES 2015-2018



# ÉNONCÉ DE POSITIONNEMENT STRATÉGIQUE

## GROUPE MÉDIA TFO EST NUMÉRIQUE, ÉDUCATIF ET FRANCOPHONE

Œuvrant à l'intersection des politiques publiques provinciales et fédérales, le Groupe Média TFO veut fournir davantage de produits NUMÉRIQUES, ÉDUCATIFS et FRANCOPHONES concrets en Ontario et au Canada.

L'entreprise est stratégiquement positionnée pour contribuer de façon unique et exceptionnelle à la réalisation des grands objectifs de l'éducation en langue française et du bilinguisme au Canada. À l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, il est temps comme jamais de déployer de nouvelles mesures pour enrichir et solidifier les assises de l'éducation numérique en français à l'échelle nationale.

Le Groupe Média TFO a réalisé des percées importantes, et son potentiel d'innovation comme entreprise médiatique publique à vocation éducative est remarquable. C'est pourquoi il est temps de renforcer sa capacité concurrentielle comme producteur majeur de contenu numérique et comme innovateur.

D'après les données du Forum économique mondial (FEM), le Canada se classait, en 2016, au 14<sup>e</sup> rang du Network Readiness Index (« indice de préparation aux réseaux »), une mesure essentielle de la capacité d'un pays à profiter des technologies émergentes et des possibilités numériques.

Nous avons l'ambition d'être de plus en plus axés sur l'innovation et nous sommes déterminés à jouer un rôle de premier plan dans l'économie numérique mondiale. Une innovation vigoureuse est une condition essentielle au succès. Pour conserver leur pertinence, les entreprises publiques doivent agir de façon décisive afin d'introduire des innovations intelligentes et intéressantes. En tant qu'entreprise médiatique d'éducation publique, le Groupe Média TFO comprend cet impératif. Au cours des cinq dernières années, l'organisation s'est restructurée et repositionnée, en plus de rafraîchir son image.

Avec son énoncé de repositionnement stratégique, Groupe Média TFO entend faire honneur à ce qui doit rester sa pierre d'assise, soit l'offre d'un service public fiable et réputé, et sa culture de l'innovation. Nous souhaitons paver la voie à l'offre de nouveaux produits numériques améliorés et marquants pour les francophones et les francophiles, en Ontario et dans le reste du pays et du monde, partout où des publics apprenants recherchent un contenu de qualité supérieure en français.

Le Groupe Média TFO joue un rôle crucial pour la francophonie ontarienne et canadienne en contribuant à l'élargissement et au développement durable de l'espace francophone. Nous souhaitons renforcer cette contribution.

## PRIORITÉS ANNUELLES 2018-2019



**1** Prioriser le développement de contenus en compétences STEAM, en promotion du bien-être et en perspectives autochtones pour être davantage aligné sur les priorités du MÉO



**2** Augmenter la notoriété et la consommation des contenus sur nos deux plateformes principales

- La plateforme numérique centrale monétisable IDÉLLO à laquelle les autres plateformes contribuent de manière continue
- Une plateforme linéaire (TV) qui doit continuer à générer des revenus et de nouveaux abonnés



**3** Fidéliser nos talents et attirer les meilleurs candidats

- Remanier le programme d'intégration pour les nouveaux arrivants et les mouvements internes
- Généraliser la mise en oeuvre des plans de développement individuels
- Augmenter l'engagement des employés envers la vision et la culture de l'entreprise



**4** Accélérer le second virage de transformation de l'entreprise vers la prise de décision pilotée par la donnée

- Former les employés à l'analyse statistique et aux méthodes de questionnement et pensée critique
- Agréger et analyser les données dans un nouvel environnement technique
- Produire des analyses prédictives (que peut-il arriver ?) et prescriptives (que devons-nous faire ?) via la création d'algorithmes



**5** Répertoire des sources de revenus (fonds, commercialisation de services et produits, philanthropie...) et analyser leur potentiel pour augmenter nos revenus autogénérés

# PRÉSENTATION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



**Carole Beaulieu**  
Présidente (Toronto)  
Membre depuis le 26 juin 2013.  
Son mandat se termine le 4 janvier 2021.  
\*1-M, 2-M



**Édith Dumont**  
Administratrice (Ottawa)  
Membre depuis le 29 janvier 2014.  
Son mandat a pris fin le 27 mars 2018.



**Michel Paulin**  
Administrateur (Callander)  
Membre depuis le 18 mai 2016.  
Son mandat se termine le 17 mai 2019.  
\*2-P



**Carole Myre**  
Administratrice (Embrun)  
Membre depuis le 18 avril 2012.  
Son mandat se termine le 17 avril 2018.  
\*1-M



**Donald A. Obonsawin**  
Administrateur (Ballantrae)  
Membre depuis le 17 décembre 2013.  
Son mandat se termine le 16 décembre 2019.  
\*1-M  
\*2-M



**Marie Larose**  
Administratrice (Toronto)  
Membre depuis le 27 mai 2015.  
Son mandat se termine le 26 mai 2018.  
\*1-P (du 1<sup>er</sup> janvier 2016 au 8 août 2017)  
\*1-M (à compter du 9 août 2017)



**Kip Daechsel**  
Administrateur (Toronto)  
Membre depuis le 23 novembre 2016.  
Son mandat se termine le 22 novembre 2019.  
\*2-M (à compter du 9 décembre 2016)



**Jean-Jacques Rousseau**  
Administrateur (Toronto)  
Membre depuis le 16 novembre 2016.  
Son mandat se termine le 15 novembre 2019.  
\*1-M



**Bernard Roy**  
Administrateur (Orléans)  
Membre depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2016.  
Son mandat se termine le 29 novembre 2019.  
\*1-M (du 9 décembre 2016 au 7 décembre 2017)  
\*1-P (à compter du 8 décembre 2017)



**Isabelle Paquet**  
Secrétaire du conseil d'administration

\*Comités du conseil d'administration  
1. Comité de gouvernance et des ressources humaines  
2. Comité des finances et vérification  
M: Membre  
P: Président du comité

Le total de la rémunération versée aux membres du conseil d'administration (y compris la présidente) pendant l'exercice 2017-2018 s'élève à 22 487,50 \$. Ce montant correspond à la rémunération recommandée par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Total des honoraires payés à Carole Beaulieu, présidente pour 2017-2018 : 6 300,00 \$

# L'ÉQUIPE DE DIRECTION



**Julie Caron**  
Directrice Principale apprentissage numérique



**Manuelita Cherizard**  
Directrice Principale développement des talents



**Nadine Dupont**  
Directrice des créations TFO multiplaformes



**Laurent Guérin**  
Vice-Président contenu et numérique



**Lisa Larsen**  
Directrice principale finances et contrôle



**Éric Minoli**  
Vice-Président technologies et optimisation



**Glenn O'Farrell**  
Président et chef de la direction



**Michel Tremblay**  
Vice-président stratégies d'entreprise



**Magalie Zafimehy**  
Directrice principale marketing

# LA 4<sup>E</sup> RÉVOLUTION INDUSTRIELLE

## APPRENTISSAGE ET CONSTRUCTION IDENTITAIRE À L'ÈRE DE LA 4<sup>E</sup> RÉVOLUTION INDUSTRIELLE

L'ère de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle appelle à une transformation de l'apprentissage. Cette révolution numérique comporte son lot de défis et demande de nombreuses adaptations, mais crée aussi de nouvelles opportunités et bouleverse le marché de l'emploi. Ce dernier se réinvente sous le souffle des compétences émergentes du 21<sup>e</sup> siècle : capacité d'innovation, résolution de problèmes, analyse, collaboration, créativité, pensée critique, communication, et ainsi de suite.

Face à cette réalité, Groupe Média TFO, grâce à une stratégie de contenus axée sur les compétences globales, participe pleinement au développement et à la formation des experts ontariens et canadiens de demain en mettant à leur disposition plus de 11 000 outils et ressources éducatives et technologiques; faisant d'IDÉLLO l'une des plus grandes plateformes éducatives au Canada.

# IDÉLLO : DES CONTENUS D'EXCELLENCE CERTIFIÉS

**11 000**

ressources éducatives alignées sur le Curriculum de l'Ontario



## ONTARIO

12 conseils scolaires de langue française  
60 conseils scolaires de langue anglaise



## HORS ONTARIO

91 conseils scolaires et écoles



25 000 enseignants  
1 000 000 élèves  
EN ONTARIO

# IDÉLLO

**+22 000**

abonnés au magazine  
**+100%**

## ATELIERS DANS LES ÉCOLES HORS ONTARIO

34 ATELIERS au Québec | 409 participants

30 ATELIERS dans les autres provinces | 407 participants



## ATELIERS DANS LES ÉCOLES ONTARIENNES

124 ateliers FLP\* | 2045 participants  
147 ateliers FLS | 2243 participants

\* Français Langue Première

**80%**

des utilisateurs sont très satisfaits

**55 000** COMPTES

90% des enseignants francophones

65% des enseignants francophiles

EN ONTARIO ONT UN COMPTE

## PRÉSENCE EN ONTARIO

**56** FOIRES ET SALONS

36 en Ontario,  
12 au Québec,  
8 dans le reste du Canada



**+68%**  
par rapport à 16-17

## NOUVEAU SERVICE : WEBEX



144 WEBEX  
194 participants  
**+290%**

À destination des francophones et francophiles du Canada et d'ailleurs, IDÉLLO est une plateforme d'apprentissage numérique. Elle rassemble plus de 11 000 ressources éducatives qui stimulent les élèves par leur aspect actuel et ludique (vidéos, jeux, sites Web, applications, fiches pédagogiques, etc.). Grâce à son approche pratique, interactive et collaborative, IDÉLLO contribue à l'engagement des apprenants et au développement des compétences du 21<sup>e</sup> siècle comme la résolution de problèmes, la créativité, la communication ou encore la pensée critique.

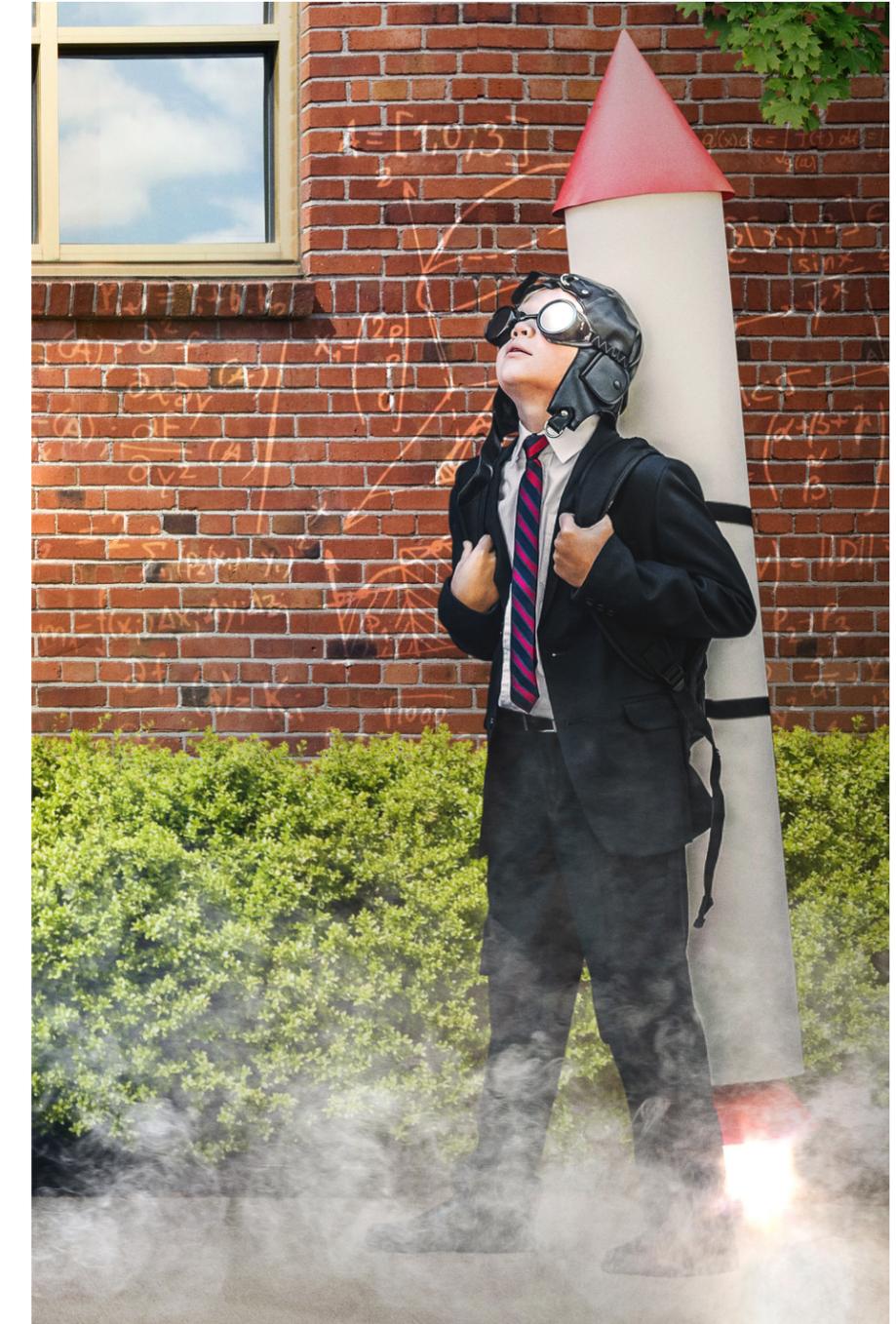
Alignés sur le curriculum de l'Ontario et catégorisés selon les matières et les niveaux scolaires, les contenus proposés sont sélectionnés par des experts pour assurer une navigation sans risque.

Partenaire reconnu de l'apprentissage à l'ère numérique, IDÉLLO soutient le parcours d'apprentissage des élèves et enrichit leurs expériences, ainsi que celles des enseignants et des parents, en leur donnant accès à des fonctionnalités et à un espace de travail qui encouragent l'échange entre des communautés d'utilisateurs :

- Recherche de ressources pédagogiques;
- Contribution de la communauté au développement des ressources pédagogiques;
- Partage des ressources avec des communautés d'intérêt;
- Création de groupes d'élèves pour les enseignants;
- Communauté interactive;
- Collaboration;
- Personnalisation.

IDÉLLO stimule l'innovation par la collaboration, la co-construction, la créativité et l'émerveillement, ce qui en fait un partenaire reconnu de l'apprentissage à l'ère numérique.

IDÉLLO est offert gratuitement aux élèves et enseignants des 12 conseils scolaires de langue française et des 60 conseils scolaires de langue anglaise de l'Ontario, et sur abonnement à tout organisme ou institution à vocation éducative. En 2017-2018, 3 000 licences ont été vendues à la Commission scolaire de Montréal (CSDM) au Québec, représentant un revenu de plus de 45 000 \$.



## TÉMOIGNAGES IDÉLLO

“ IDÉLLO est une ressource fantastique que j'utilise régulièrement avec mes étudiants [...] Les possibilités sont infinies! Les élèves sont engagés et aiment regarder des vidéos authentiques et découvrir différentes cultures, pays et sujets. Et, par-dessus tout, ils sont capables de bâtir une compréhension de différents milieux, de faire des liens et des comparaisons avec leurs expériences personnelles et de réfléchir et de répondre de diverses manières, que ce soit dans une pièce écrite ou une discussion. ”

Krista Arnold  
Enseignante de français immersion de 6<sup>e</sup> année,  
École Tiger Jeet Singh à Milton, Ontario.

“ [...] Les vidéos d'IDÉLLO montrent des situations authentiques qui rendent l'apprentissage plus intéressant pour les étudiants. De plus, les jeunes sont exposés à une variété d'accents et de cultures différentes qui rendent le français plus significatif pour eux. Ce site est en phase avec les attentes du ministère et les niveaux du CECR. En tant que coordinatrice FLS et enseignante FLS, j'encourage tous les éducateurs de français langue seconde à utiliser IDÉLLO. ”

Rhian Maciver  
Coordinatrice et enseignante FLS, Rainy River District School Board

“ Mes enfants et mes élèves adorent les chansons traditionnelles de Mini TFO. Ces chansons dynamiques et animées contribuent à supporter l'acquisition et le développement du français chez ceux-ci. Mini TFO propose aussi une panoplie de vidéos et de chansons permettant d'aborder de façon divertissante certains concepts, comme les couleurs, les ombres, le sens de l'espace et les changements saisonniers. Pour ma part, ce que j'apprécie le plus de la plateforme numérique IDÉLLO, c'est la facilité avec laquelle je peux rapidement et efficacement repérer des ressources correspondant aux intérêts et aux besoins des enfants. ”

Catherine R. Girard  
Enseignante au préscolaire Conseil scolaire Viamonde, maman de 3 jeunes enfants et gagnante du prix IDÉLLO pour les enseignants 2016.

(Reçus lors des sondages post-ateliers ou sondages annuels)

## PRIX IDÉLLO 2017

### Récompenser l'excellence de l'enseignement

Le Prix IDÉLLO souligne l'excellence en enseignement en Ontario et récompense le travail des pédagogues comme les enseignants de français langue première, les enseignants de français langue seconde et les éducateurs à la petite enfance en langue française. À l'image d'IDÉLLO, le Prix récompense la créativité avec laquelle les enseignantes et les enseignants ont accompli avec brio la transmission des valeurs de l'apprentissage du 21<sup>e</sup> siècle en mettant l'accent sur la mobilité, l'interactivité ou encore l'autonomie, en plaçant l'intérêt de l'élève au cœur de son parcours d'apprentissage.

Cette année, 103 candidatures ont été reçues. Trois prix ont été remis à des enseignantes qui font la différence dans la vie de leurs élèves en suscitant leur enthousiasme à l'aide d'activités pédagogiques engageantes et en les poussant à réaliser leur plein potentiel :

- Mme Gaëlle Dussault-Bacon, École catholique Horizon Jeunesse (CECCE)
- Mme Monique Haché, All Saints Catholic High School (OCSB)
- Mme Lise Cayer, technicienne de la petite enfance au Centre éducatif Cité Jeunesse de Trenton (CEPEO)



# PROJET MA CLASSE IDÉLLO

## Des élèves créent leur propre salle de classe flexible collaborative



Groupe Média TFO voit l'apprentissage comme est une occasion d'innover en permanence. Avec son premier concours MA CLASSE IDÉLLO, ouvert aux écoles primaires et secondaires de l'Ontario et du Québec, les deux provinces recensant le plus d'abonnés à sa plateforme IDÉLLO, Groupe Média TFO a offert aux deux écoles gagnantes leur classe idéale en transformant un de leurs espaces en un environnement d'apprentissage stimulant. Le nouvel aménagement flexible de l'espace rend l'apprentissage dynamique et différencié. L'élève y prend sa place, incitant à la collaboration et à la participation..

Au cœur de ces nouveaux espaces d'apprentissage, le numérique et la collaboration permettent d'engager les élèves autrement. On y stimule leur créativité et leur interactivité, notamment en leur proposant une expérience personnalisée, selon leurs besoins.

« À l'image d'IDÉLLO, ces nouvelles classes incarnent les valeurs de l'apprentissage du 21<sup>e</sup> siècle, dont la mobilité et l'interactivité. Ces locaux soutiennent de nouvelles approches, comme la classe inversée, qui favorisent l'autonomie et placent l'intérêt de l'élève au cœur de son parcours d'apprentissage. »

– Julie Caron, Directrice, Apprentissage Numérique, Groupe Média TFO

Conçus sur-mesure grâce à une collaboration entre des directeurs artistiques, des designers, des élèves et le personnel enseignant, ces aménagements transforment la fonction initiale des objets pour encourager les élèves à développer leur débrouillardise, leur ingéniosité, mais aussi leur fibre écologique, dans un environnement d'apprentissage numérique.

Plus de 2 500 participants ont tenté leur chance. En Ontario, l'école secondaire catholique E.J. Lajeunesse de Windsor (ÉSC EJ Lajeunesse) est la grande gagnante de cette initiative sans précédent.

« Le Conseil scolaire catholique Providence est engagé à l'offre d'une éducation de grande qualité. Ce nouvel aménagement, propice au développement de compétences essentielles à la réussite dans le 21<sup>e</sup> siècle, s'inscrit bien dans la vision technologique du Conseil scolaire catholique Providence. L'école secondaire catholique E.J. Lajeunesse se distingue dorénavant en étant la seule à offrir un tel aménagement en province. »

- Joseph Picard, Directeur général, Conseil scolaire catholique Providence.



Au Québec, le Collège François-de-Laval de Québec a profité de cette chance unique afin d'accélérer son virage numérique et réaménager son parcours scientifique et technologique.

« La contribution de Groupe Média TFO arrive à point nommé. En mettant à notre disposition un nouvel espace d'apprentissage collaboratif agrémenté de nouvelles ressources numériques, IDÉLLO nous offre de nouveaux leviers pour permettre à nos élèves d'apprendre différemment, notamment par le biais d'activités ludico-éducatives innovantes et stimulantes. »

– Marc Dallaire, Directeur, Collège François de Laval.

L'espace numérique évolutif et dynamique d'IDÉLLO s'est donc matérialisé, passant du virtuel au réel sous forme de mobilier, de tablettes numériques, d'abonnements aux éditions Bayard et d'abonnements premium à la plateforme IDÉLLO.

# ENGOUEMENT POUR LES RESSOURCES EN FRANÇAIS LANGUE SECONDE D'IDÉLLO

## Trousse pédagogique FRANÇAIS SANS FRONTIÈRES

Cette initiative d'IDÉLLO est réalisée grâce au soutien financier du gouvernement du Canada par l'entremise du ministère du Patrimoine canadien et du gouvernement de l'Ontario. En toute originalité, FRANÇAIS SANS FRONTIÈRES fait la promotion de la compréhension interculturelle et développe les compétences sociolinguistiques des élèves de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année, des 4 440 écoles élémentaires et secondaires de langue anglaise en Ontario.

Basée sur le curriculum de français langue seconde de l'Ontario, cette nouvelle trousse est catégorisée selon les niveaux du CECR et soutient des stratégies d'enseignement efficaces et engageantes.

Lancée en septembre 2017, FRANÇAIS SANS FRONTIÈRES est disponible gratuitement et en exclusivité sur IDÉLLO.ORG.

## Formation

En janvier 2018, une formation d'une journée spécialement conçue pour les enseignants FLS a été créée et vendue aux écoles. Celle-ci consiste à faire un survol du CECR avec les ressources d'IDÉLLO comme supports pédagogiques.

Cette formation s'adresse aux enseignants FLS des 60 conseils scolaires de langue anglaise de l'Ontario et est vendue au prix de 2 500 \$. Trois formations ont été présentées entre son lancement le 12 février 2018 et le 31 mars 2018, avec 89 participants au total.

## Activités

Liées à l'entente avec le MÉO, dont l'objectif était de proposer 69 ateliers pour au moins 1 500 participants, une série d'activités a été offerte aux enseignants et au public :

**88** FICHES BILINGUES  
POUR LES ENSEIGNANTS  
DE LA 1<sup>RE</sup> À LA 12<sup>E</sup> ANNÉE

**8** ACTIVITÉS COMPLÉMENTAIRES  
EN FRANÇAIS POUR LES ÉLÈVES

**34** RESSOURCES MÉDIA  
(VIDÉOS, APPLICATIONS ET SITES WEB)

 **148**  
ATELIERS

 **13**  
ÉVÉNEMENTS

 **29**  
WEBINAIRES

 **2286**  
ENSEIGNANTS FLS

 **822**  
VISITEURS

 **76**  
PARTICIPANTS

  
**150%** OBJECTIF  
ATTEINT

# CONSTRUCTION IDENTITAIRE

## Engager les jeunes à célébrer leur langue et leur culture

### Notre Ontario, la première série sur l'histoire franco-ontarienne pour les élèves de 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> années produite par TFO

Initiée par le ministère des Affaires francophones de l'Ontario et inspirée par les plaques commémoratives que l'on retrouve un peu partout en Ontario, la série Notre Ontario célèbre, en 10 capsules de 3 minutes, les personnalités et les exploits de l'histoire franco-ontarienne.

Produits avec l'appui de la Fiducie du patrimoine ontarien, les épisodes font notamment découvrir l'histoire du trio franco-ontarien de hockeyeurs professionnels surnommé *The Flying Frenchmen*, la journaliste Marie-Rose Turcot, ou encore Jeanne Lajoie, une enseignante dévouée et partisane de la création d'écoles françaises en Ontario.

Cette série amène les jeunes de 12 à 14 ans à découvrir et à approfondir leurs connaissances de l'histoire franco-ontarienne. Au fil d'épisodes captivants, ils peuvent s'identifier aux modèles inspirants mis en scène. En examinant ces institutions et ces personnages du passé, ils sont en mesure de structurer et d'apprécier leur identité en se construisant comme citoyens du monde accomplis et fiers de leur langue.

La série a été rendue disponible au cours du premier trimestre de l'année scolaire 2017-2018 aux corps enseignants et étudiants des écoles de langue française de l'Ontario sur IDELLO.ORG. Elle a ensuite été couronnée d'une tournée de cinq semaines à travers l'Ontario.

En collaboration avec 10 conseils scolaires, IDELLO a pu partir à la rencontre de 17 écoles de la province. En tout, 22 ateliers menés par une équipe d'éducateurs d'IDELLO ont été présentés à 500 élèves, en s'appuyant sur 10 fiches pédagogiques développées sur mesure pour chacun des épisodes. Le projet invitait les élèves et leur enseignant.e.s à collaborer pour créer un récit numérique.



“ Nous aimons beaucoup IDELLO dans ma classe! Mes élèves aiment avoir accès à une panoplie de ressources - séries, vidéos, jeux, sites web - en français et tous adaptés à leur âge et à leur niveau. Moi, j'apprécie de ne pas avoir à m'inquiéter du contenu ou de la pertinence du matériel. ”

Michelle Dooley,  
Enseignante de 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> année, Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE)

“ Cette année, j'ai appris que je devais enseigner les sciences. Avec les matériaux limités en salle de classe, les vidéos sur IDELLO sont venues à ma rescousse! Je trouve toujours quelque chose qui vient ajouter à mes cours, des clips que j'insère dans mes leçons où que l'on visionne à la suite d'une expérience... et je les trouve facilement. ”

Natalie Fournier,  
EAO - Enseignante de 4<sup>e</sup> année, Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE)

“ J'utilise souvent les ressources IDELLO. J'aime beaucoup les projets que je trouve fascinants en études sociales et qui font le lien avec d'autres matières comme les mathématiques. ”

Soraya Oualhaci,  
Enseignante ressource, École Le Flambeau, Conseil scolaire Viamonde

## TÉMOIGNAGES

« Quelle belle expérience pour nos élèves! »

« Les élèves, dans la partie créative, étaient vraiment engagés et créatifs. »

« L'atelier s'est super bien passé et les élèves ont beaucoup apprécié. »

« Les animateurs étaient dynamiques et vraiment présents pour accompagner les élèves. »

« Le fait d'utiliser les technologies et d'apprendre à utiliser de nouveaux logiciels a été très apprécié. »

« Mes élèves ont aimé l'expérience avec l'équipe IDÉLLO. »

« L'atelier s'est bien déroulé, les élèves étaient engagés et ont produit de beaux récits numériques. »

« C'était une très belle expérience pour eux. »

« C'était très positif comme rétroaction!! »

« Les élèves ont bien aimé votre tournée. Ils en parlaient pendant plusieurs journées. »

« L'idée et les vidéos sont excellents, et le produit final pourrait être super. »

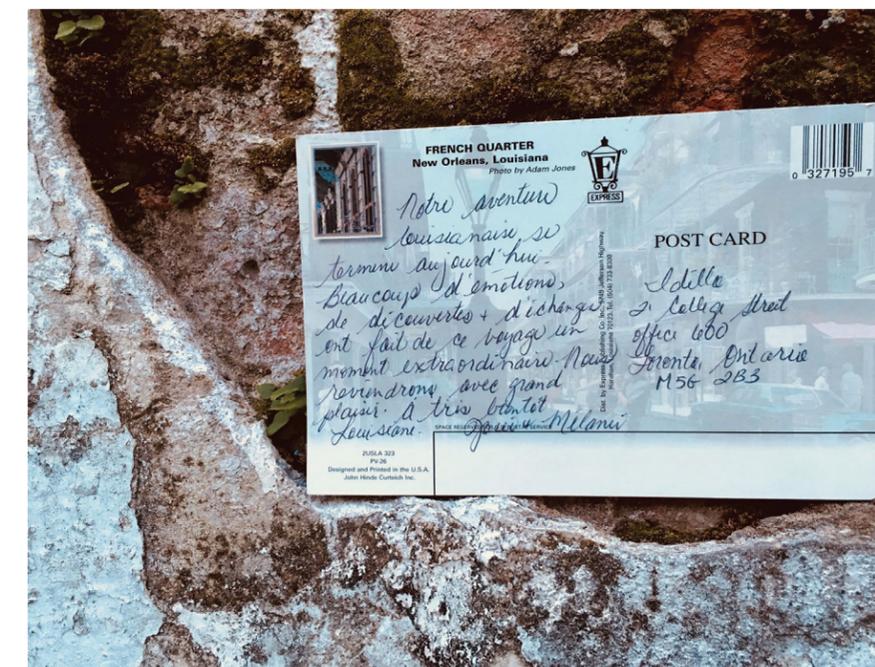
« J'ai trouvé le tout fantastique. »

### Célébrer les racines de la fierté franco-ontarienne avec d'autres communautés francophones en situation minoritaire

Pour faire découvrir la série Notre Ontario à toutes les enseignantes et tous les enseignants de langue française en Ontario et Français Langue Seconde, un grand concours a été lancé par IDÉLLO en janvier 2018. Grâce à des liens d'amitié avec la Louisiane, la diffusion de la série a été élargie au-delà de nos frontières en partenariat avec le CODOFIL, soit le Conseil pour le développement du français en Louisiane.

Alors même que TFO diffuse certains de ses contenus 100 % franco-ontariens dans cet état des États-Unis, ce concours sans précédent a donné la chance aux enseignants franco-ontariens d'aller à la rencontre de leurs homologues louisianais et de vivre un voyage expérientiel fondé sur les échanges culturels et pédagogiques.

Parmi près de 850 participants, ce sont Mme Josée Provost et Mme Mélanie Bouchard, enseignantes en classe de maternelle à l'école élémentaire catholique Notre-Dame de Cornwall (Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien),



qui ont été tirées au sort. Grâce à des récits documentés sur nos plateformes numériques, « Carnet de voyage : Josée découvre la Louisiane », l'ensemble du monde de l'enseignement ontarien a pu suivre les aventures des gagnantes, découvrir la culture louisianaise et en apprendre plus sur les communautés francophones de la région.

### Je vis au Canada : les tout-petits de la nouvelle génération parlent de leur fierté d'être canadiens

Le projet Je vis au Canada est une série née d'une collaboration entre le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) et le Groupe Média TFO dans le cadre des festivités du 150<sup>e</sup> pour valoriser la diversité et l'inclusion dans le cadre des célébrations. Anton, Thomas, Zoé et Tayma sont quelques-uns des élèves du CEPEO qui ont donné leur voix à des capsules éducatives célébrant notre jeunesse et notre fierté canadienne.

Cette série de 8 épisodes est disponible sur IDÉLLO.



# CRÉATIONS TFO

## APPRENDRE À APPRENDRE AVEC UNE PROGRAMMATION DE QUALITÉ

**Les Créations TFO accompagnent les enfants dans l'apprentissage autonome**

Avec son excellente programmation française Enfance et Jeunesse alignée sur le curriculum de l'Ontario, Groupe Média TFO transmet à son jeune public les compétences et habiletés du 21<sup>e</sup> siècle qui leur permettront de devenir des citoyens éclairés et de forger leur construction identitaire, surtout comme jeunes vivant en milieu minoritaire. Ces programmes accompagnent les enfants dans leur développement cognitif, intrapersonnel et interpersonnel.

Occupant 70 % de la grille horaire télé, ces programmes éducatifs, intelligents, créatifs et stimulants s'adressent aux enfants, aux jeunes, à leurs familles, ainsi qu'aux éducateurs. Ils respectent un ensemble de normes éducatives dans des domaines comme les sciences, la technologie, l'ingénierie, les arts et les maths (STIAM), en intégrant également les langues, la géographie, l'histoire, la géologie, l'environnement, les animaux ou encore des valeurs sociales.

Distribués sur différentes plateformes de TFO, comme sa chaîne, TFO.ORG, IDÉLLO et son réseau de chaînes YouTube, ils favorisent une expérience d'apprentissage engageante et dynamique.



INNOVATION, CRÉATIVITÉ  
ET ENTREPRENEURIAT



DIVERSITÉ, PARITÉ,  
INCLUSION



PENSÉE CRITIQUE ET  
RÉSOLUTION DE PROBLÈMES



APPRENDRE À APPRENDRE,  
CONSCIENCE DE SOI ET  
APPRENTISSAGE AUTONOME



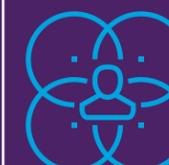
FOCUS STIAM



LITTÉRATIE ET NUMÉRATIE



COLLABORATION,  
ENTRAIDE ET LEADERSHIP



CITOYENNETÉ MONDIALE  
ET DURABILITÉ



COMMUNICATION



### Le Laboratoire d'Univers Virtuels, un outil de création sans limite

Les nouveaux contenus éducatifs et numériques de Groupe Média TFO peuvent compter sur la technologie de son Laboratoire d'Univers Virtuels (LUV). Premier studio de décors virtuels à utiliser une technologie unique de jeux vidéo au service de la production télé, le LUV est un nouveau processus dynamique de création de contenus en temps réel. Il permet ainsi de créer en dehors des contraintes physiques habituelles : les décors, accessoires et autres objets peuvent être ajoutés quasiment en temps réel et sans limite. Grâce à cette technologie, les téléspectateurs peuvent plonger dans l'univers des personnages de la série.

Ce projet d'envergure est le fruit de recherches collaboratives sur plusieurs plateaux de production en Amérique du Nord et d'une collaboration entre Groupe Média TFO et des partenaires multidisciplinaires : Technologie par Ross (Iroquois, Ontario), Epic Games (Raleigh, Caroline du Nord), Zero Density (Istanbul, Turquie), Stype (Zagreb, Croatie), Mo-Sys (London, UK) et intégrées par CEV et Applied Electronics (Toronto, Ontario).



## CRÉATIONS ENFANCE

### LE MONDE MAGIQUE DE LORENZO

Production de Jennifer McCann

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Collaboration, entraide et leadership
- Diversité, parité, inclusion
- Focus STIAM

Nouvelle série en *live action* dans un décor virtuel époustoufflant pour les enfants de 6 à 9 ans, Le monde magique de Lorenzo met en scène Lorenzo, monstre sympathique, fan de cuisine et gardien magique, Lili, petite fille dégourdie de douze ans, et Rockford Pigeon, bibliothécaire obsessionnel, au cœur d'une bibliothèque torontoise menacée de disparition.

Pour empêcher la fermeture de ce lieu culturel unique en son genre, l'entraide et la collaboration sont les mots d'ordre. Face aux défis du quotidien, les protagonistes puisent leurs forces dans les livres dont se sert Lorenzo passant dans leurs univers magiques qui regorgent de connaissances et de solutions à tous leurs problèmes!

On découvre ainsi des mondes fantaisistes peuplés de personnages uniques qui aident nos héros grâce à leur expertise : la résolution des problèmes se fait en mettant de l'avant leurs compétences, basées sur des valeurs sociales positives ainsi que l'axe STIAM (Sciences, Technologies, Ingénierie, Arts et Mathématiques).

LE monde magique DE  
**LORENZO**

TFO

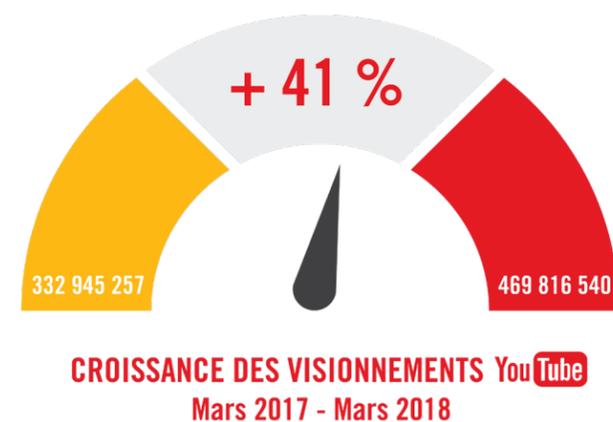
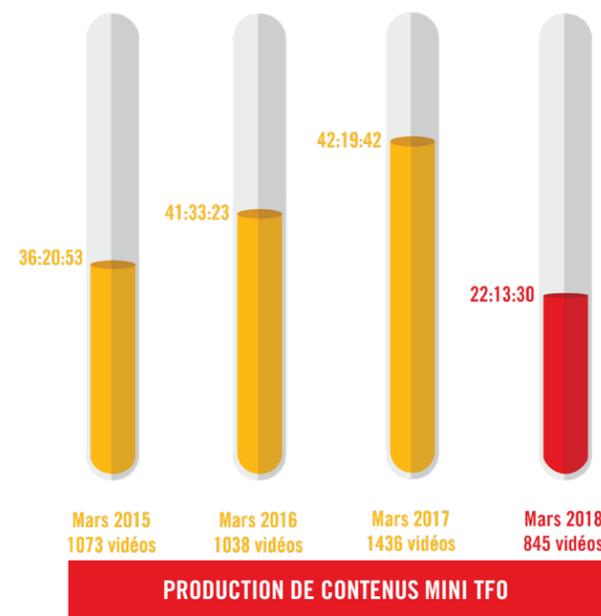
## MINI TFO

Grâce à la qualité et à la richesse de ses contenus, la franchise maison préscolaire Mini TFO connaît un succès toujours plus grandissant au Canada. Devenue la première destination canadienne sur YouTube pour la découverte de programmes éducatifs en français, Mini TFO ne cesse de diversifier ses ressources ludo-éducatives avec des saynètes, des spectacles, des chansons, des comptines, des jeux, des histoires, des applications, et bien plus.

Conforme au curriculum de l'Ontario et à l'approche STIAM (sciences, technologie, ingénierie, arts et maths), l'univers de Mini TFO et de ses trois comédiens Josée, Lexie, et Christopher, offre un environnement familial sécurisant et divertissant qui encourage la découverte, l'épanouissement et l'expression de la créativité chez les

enfants de 2 à 6 ans. Grâce à une approche continue et intégrée, Mini TFO offre une expérience interactive qui accompagne les petits citoyens de demain dans leur développement, éveille leur pensée critique et stimule leur imagination.

Son réseau de chaînes, Mini ABC, Mini Doremi et Mini Mation, cumule désormais plus de 500 millions de visionnements et plus de 500 000 abonnés.



## MINIVERS

Production de Renée Paradis

- Pensée critique et résolution de problèmes
- Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome
- Collaboration, entraide et leadership

Minivers est l'évolution naturelle des capsules de Mini TFO vers une série de courts épisodes misant sur la résolution de problèmes. Aux côtés des comédiens de Mini TFO, qui incarnent de nouveaux personnages, le spectateur participe à l'action. Il accompagne Josée, Lexie et Christopher dans leurs jeux, devenant alors l'un des protagonistes de l'histoire. La pédagogie s'intègre dans le jeu, et le jeu dans l'histoire.

Le jeune téléspectateur peut ainsi valider et intégrer les compétences transmises dans chacun des épisodes, qui exploitent un thème différent abordé sous plusieurs angles et dans des contextes variés.

Minivers est la première production dynamique et interactive de Groupe Média TFO produite grâce au Laboratoire d'Univers Virtuels (LUV). Avec un processus de production en direct et des décors multiples, le LUV a permis de faire grandir Mini TFO vers une série de 40 épisodes de 7 minutes, alignés sur le curriculum de l'Ontario, qui mêlent décors réels et décors virtuels.

### ALBUM MINIVERS

Après plusieurs représentations de son nouveau spectacle, Minivers a sorti son premier album qui entraîne les petits dans un monde chantant coloré. Conformément à la nouvelle approche pédagogique de l'Ontario, les chansons sont orientées vers le bien-être et le développement des compétences telles que la pensée critique, la communication, la collaboration et la créativité.

En 40 morceaux et autant de vidéoclips amusants tirés de la série, Josée, Lexie et Christopher prolongent leur complicité avec les enfants de 2 à 6 ans en les accompagnant en musique dans leurs activités quotidiennes.





Pensée critique et résolution de problèmes - Communication

## AVENTURE LECTURE

Après une tournée dans les écoles de Toronto, Aventure Lecture, produite par Mini TFO et mettant en vedette des livres choisis par l'Association des bibliothèques de l'Ontario, présente les échanges qui ont eu lieu entre les enfants pour encourager l'amour de la lecture.



Communication - Littératie et numératie

## BULLE ET GUIMAUVE

Grâce à Bulle et Guimauve, deux adorables marionnettes, les enfants apprennent à réagir et à interagir dans chaque situation, en chanson!



Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Littératie et numératie

## CHANSONS TRADITIONNELLES

Des chansons traditionnelles en français aux rythmes entraînant, animées en 3D, en compagnie des personnages de Mini TFO.



Pensée critique et résolution de problèmes - Collaboration, entraide et leadership

## TOOPATI

Alphonse, Bertrand et Céleste sont des bébés taquins et aventuriers qui, après le départ au travail de leurs parents, font des découvertes dans leur berceau. L'espièglerie et de nombreux gags sont au rendez-vous!



Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Littératie et numératie

## BLAGUE DE LA JOURNÉE

Josée, Lexie et Christopher s'amuse à raconter des blagues! Toutes permettent à l'enfant de renforcer son vocabulaire et de démontrer des habiletés visuelles.



Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Citoyenneté mondiale et durabilité - Focus STIAM

## SAVAIS-TU QUE?

Les personnages préférés des petits passionnés de Mini TFO les surprennent à l'aide de faits insolites! Dans ces capsules drôles et éducatives, Josée, Lexie et Christopher testent les connaissances des enfants sur des sujets divers : astronomie, anciennes civilisations, animaux, corps humain... On apprend, on s'engage, on s'émerveille et on s'éveille avec un regard ludique et passionnant.



Innovation, créativité et entrepreneuriat - Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Collaboration, entraide et leadership

## FAIT MAISON

Une série *do it yourself* qui donne des astuces et des recettes pour réaliser un tas de choses improbables. Elle est animée par quatre colocataires : Salem Cremglacée, la sorcière cuisinière, Cybeau Lebeau, amateur des bricolages de mode, les génies scientifiques Nucléonne l'extraterrestre et son robot Transportus et Jean-Rose De La Courtepointe, bûcheron et créateur de décorations délicates.



Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Littératie et numératie

## DEVINETTE DE LA JOURNÉE

Charades, calembours... Ces devinettes drôles et hors du commun permettent aux enfants de comprendre les jeux de mots, le tout en humour et bonne humeur, avec leurs personnages favoris de Mini TFO.



## CRÉATIONS JEUNESSE

### FLIP L'ALGORITHMME

Production de Fabienne L'Abbé

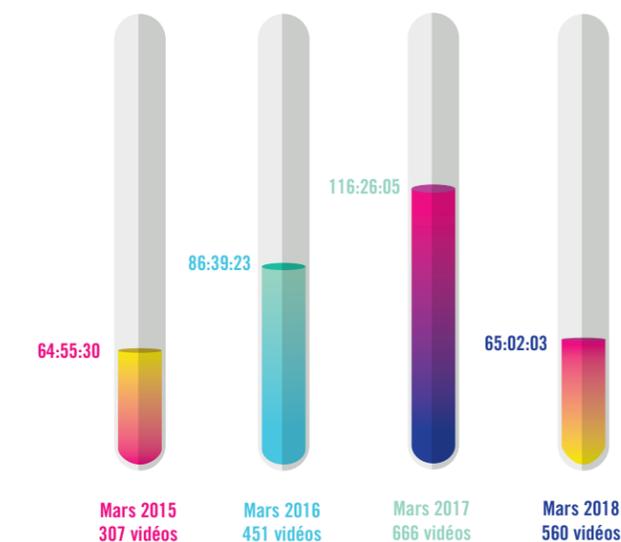
- Pensée critique et résolution de problèmes
- Collaboration, entraide et leadership
- Communication
- Citoyenneté mondiale et durabilité
- Diversité, parité, inclusion

La franchise jeunesse de TFO propose une nouvelle formule plus actuelle animée par Phil, qui s'entoure de fidèles collaborateurs : LP, Francesca, YouTubeurs, et d'autres encore. Celle-ci est diffusée en ondes tous les jeudis, mais aussi en intégralité sur YouTube. Chaque épisode est tricoté de courts segments variés avec comme fil conducteur une suite logique de hashtags tissant des liens d'un sujet à l'autre avec beaucoup d'humour : chronique, quiz, entrevues, pour ou contre, tutoriels, défis et jeux, top 5, parodies, vox pop dans les écoles, etc.



La franchise aborde aussi des sujets sérieux pour refléter les préoccupations des jeunes comme la construction identitaire, la pensée critique, l'entrepreneuriat, la littératie financière ou encore leur bien-être incluant notamment la santé sexuelle et la santé mentale.

FLIP TFO produit des contenus de langue française qui viennent appuyer les objectifs établis dans les curriculums de la 7<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année. Ils stimulent l'éveil et l'engagement, encourageant l'ouverture d'esprit, le questionnement, mais surtout, inspirant les jeunes à devenir de meilleurs citoyens du monde.



VIDÉOS  
DE L'ANNÉE

ENTREVUE AVEC JAY DU TEMPLE  
169 000 VUES

BIEBER RUINE PÂQUES  
253 000 VUES

## FLIPTUBEUR 2.0

- Innovation, créativité et entrepreneuriat
- Collaboration, entraide et leadership
- Diversité, parité, inclusion

Groupe Média TFO révèle les nouveaux talents francophones du Web avec la tournée numérique FLIPTUBEUR 2.0, financée par le Fonds des médias du Canada. En misant sur des valeurs comme l'éducation, la francophonie, le numérique et l'innovation, TFO a offert aux jeunes francophones des régions minoritaires du Canada la chance de recevoir gratuitement une formation en production vidéo.

Les Franco-Canadiens âgés de 12 à 15 ans et vivant en milieu minoritaire ont eu, pour la seconde année consécutive, l'occasion unique de participer à l'ambitieux concours de FLIP TFO. Le concours a pour mission de faire rayonner la jeunesse franco-canadienne sur les plateformes numériques et de propulser la prochaine vedette YouTube francophone sur le devant de la scène.

Les deux animateurs et YouTubeurs franco-ontariens Marie-Josée Lalande et Alex Normand (Alex et MJ) ont repris la route pendant 3 mois pour offrir des séances de formation technique aux 30 candidats retenus, sélectionnés par un jury d'experts. Ils étaient 18 originaires d'Ontario. Répartis en cinq équipes et encadrés par des mentors YouTubeurs professionnels et collaborateurs de FLIP TFO (Fred Bastien, Cam Grand Brune, Pellep, Simon Leclerc, Cynthia Dulude), ils ont appris à concevoir, produire et réaliser des capsules vidéos pour, peut être, devenir les YouTubeurs à succès de demain.

Les équipes ont eu l'occasion de s'affronter lors d'une compétition amicale menée par un processus d'élimination en deux volets qui a révélé les deux grandes gagnantes en mai 2018. À la clef : un contrat avec FLIP TFO pour la création de 5 capsules diffusées sur les réseaux de la chaîne, ainsi qu'une bourse de 3 000 \$ pour acheter de l'équipement.

« Le concours, grâce à des messages de rassemblement et de partage de connaissances, permet non-seulement de créer des liens entre les différentes communautés franco-canadiennes, mais également de mettre de l'avant de nouveaux modèles inspirants adaptés aux jeunes consommateurs du Web. Nous sommes fiers de cette initiative, réalisée grâce au soutien essentiel du Fonds des médias du Canada. »

- **Magalie Zafimehy, Directrice principale, Marketing-Communications**



## TFO EXPLOSE SUR LES PLATEFORMES NUMÉRIQUES

Groupe Média TFO exploite toujours plus les opportunités du numérique. À l'aide d'une stratégie multiplateforme, TFO distribue ses contenus éducatifs et culturels avant-gardistes au plus grand nombre de francophones et francophiles possible.

Grâce à la capacité d'innovation, au savoir-faire et à l'expertise de l'entreprise, les Créations TFO connaissent une croissance significative sur les plateformes numériques. C'est notamment le cas sur YouTube où le réseau de chaînes TFO cumule plus de 550 millions de vues au 31 mars 2018, une prouesse qui confirme que TFO est en tête de file pour ce qui est des contenus éducatifs en français au Canada.



## FAIRE VIVRE LA CULTURE FRANCO-ONTARIENNE PAR DES CONTENUS RICHES ET APPRÉCIÉS

Accélérateur de l'industrie culturelle francophone en Ontario, TFO fait vivre le milieu de la culture ontarienne en travaillant en collaboration étroite avec les artistes et acteurs du monde culturel de la Province. Groupe Média TFO stimule les activités de d'autres joueurs du milieu de l'audiovisuel en coproduisant et en achetant du contenu francophone à diffuser (Slalom Productions, Carte Blanche Films, Espace Franco, Médiatique, Productions Testa, Zazie Films, Improtéines, GAPC Entertainment, Balestra Productions). Ci-dessous quelques récentes co-productions de GMTFO avec ses partenaires.



Pensée critique et résolution de problèmes - Collaboration, entraide et leadership - Littératie et numératie

### L'AGENT JEAN

Sauver le monde n'a jamais été aussi amusant! Rejoignez l'Agent Jean et toute l'équipe de l'Agence, alors qu'ils s'appêtent à sauver le monde de manières toutes plus insolites les unes que les autres!

La nouvelle série jeunesse L'Agent Jean, le héros de la bande dessinée canadienne à succès, débarque en primeur sur les ondes de TFO au printemps 2018.

Groupe Média TFO, ICI Radio-Canada Télé et Frima Originals, adaptent, pour la première fois à la télévision et sur les plateformes numériques, l'univers disjoncté et surréaliste de l'Agent Jean. Après le succès retentissant de la bande dessinée d'Alex A. publiée chez Presses Aventure, avec plus de 800 000 exemplaires vendus depuis sa sortie en 2011, le célèbre agent secret inspiré de James Bond débarque le 2 avril sur TFO et sur la chaîne YouTube TFLIX TFO pour 10 épisodes de 90 secondes.

Sa bonne humeur, son optimisme et sa capacité à trouver des solutions font de l'Agent Jean un personnage inspirant et positif pour son public. Des valeurs qui lui ont d'ailleurs values d'être utilisé par de nombreux enseignants comme matériel pédagogique dans leurs classes.

Les 10 épisodes de 90 secondes seront diffusés en ondes sur TFO et ICI Radio-Canada Télé et en ligne sur ICI TOU.TV, la chaîne YouTube TFLIX TFO et sur TFO.org.

**FRIMA** est un studio de divertissement avec une vaste expertise transmédia. Ses équipes conçoivent et livrent des expériences numériques divertissantes et novatrices par le biais d'une méthodologie créative éprouvée. Toujours sur les blocs de départ, prêt à saisir la prochaine opportunité de développer des produits divertissants et engageants, FRIMA repousse les frontières de ses ambitions, développe et commercialise un portfolio toujours croissant de propriétés intellectuelles avec un seul but en tête: ravir ceux pour qui ils les créent.



Pensée critique et résolution de problèmes - Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Littératie et numératie - Focus STIAM

## MATHXPLOSION

52 épisodes de 3 minutes | 6-12 ans

Les mathématiques sont partout, c'est même une mathXplosion! Éric, le « mathémagicien » nous révèle ses secrets sur le monde pas si mystérieux des mathématiques dans des capsules passionnantes, divertissantes et amusantes. Les jeunes sont encouragés à découvrir leurs propres compétences en expérimentant à la maison. Mais ne vous y méprenez pas, ce n'est pas magique, c'est mathématique! Après le succès de mathXplosion, scienceXplosion, nouvelle série STEM, est en cours de production avec des capsules éducatives qui seront animées par Éric, le mathémagicien.

**GAPC ENTERTAINMENT** est une société dynamique de production audiovisuelle indépendante établie à Ottawa. Depuis plus d'une quinzaine d'années, elle crée de la programmation télévisée d'une intelligence magnétique à l'intention de publics nationaux et internationaux. Sur la liste des crédits de la société se trouvent des spéciaux télé reconnus, des séries et documentaires, des docu-fiction primés, des programmes pour enfants et sur les arts de la scène, ainsi que des biographies.



Collaboration, entraide et leadership - Communication - Diversité, parité, inclusion

## MOTEL MONSTRE

21 épisodes de 24 minutes | 9-12 ans

Dans le village de Bouillon, une étrange équipe gère un vieux motel bâti à côté d'une source thermale aux propriétés mystérieuses. L'équipe est composée de monstres répugnants, d'un vieillard lunatique et de Magalie, 15 ans, une ado souvent maladroite, mais toujours débrouillarde. Ils remuent ciel et terre pour garder la source et le motel ouverts, puisque la survie de l'espèce des monstres en dépend! La cohabitation n'est pas toujours facile.

Fondée en 2007 à Ottawa, **SLALOM** est une maison de production reconnue pour la richesse de ses contenus qui témoignent de sentiment, de liberté, d'audace et d'émerveillement. SLALOM produit des séries documentaires et de fiction et des magazines télévisuels. Résolument tourné vers l'avenir, l'objectif ultime de SLALOM est de proposer des contenus de qualité emplis de créativité, d'inventivité et d'émotion qui iront à la rencontre de leurs publics.



Pensée critique et résolution de problèmes - Collaboration, entraide et leadership

## ZOUBI DOUBI

3 épisodes de 22 minutes ou 26 épisodes de 11 minutes | Préscolaire

Des petites voitures téléguidées vivent et jouent dans une forêt grande nature. Que ce soit la difficulté avec la traversée d'un ruisseau, la construction d'un barrage ou l'exploration d'un marais, les Zoubis abordent tous les problèmes avec enthousiasme, car leur mantra est « Essayons encore et encore ».

**Breakthrough Entertainment Inc.** est un producteur primé et un distributeur de contenu de haute qualité auprès de publics partout dans le monde. Parmi les activités de ce studio de divertissement figurent la production et la distribution de longs métrages, de séries télévisées et de contenu numérique, ainsi que les productions et coproductions internationales. Fondé il y a plus de 30 ans, Breakthrough a maintenant un catalogue de plus de 40 longs métrages et 4 000 épisodes de télévision qui sont diffusés sur les principaux réseaux traditionnels et numériques partout dans le monde.



Pensée critique et résolution de problèmes - Collaboration, entraide et leadership - Communication - Citoyenneté mondiale et durabilité

## LES JUMELLES

La 4<sup>e</sup> saison de Les jumelles suit des équipes de jeunes âgés de 9 à 13 ans accompagnés de l'un de leurs grands-parents. Le concept de base de la série est demeuré le même, Les jumelles – Édition spéciale devient une véritable chasse au trésor où les participants doivent se fier à leur débrouillardise pour trouver des morceaux de cartes géographiques cachés dans un village ou dans le quartier d'une ville.

**Balestra Productions** est une entreprise indépendante de production audiovisuelle et d'interactivité. Sa mission est de créer des contenus qui captivent l'intelligence, inspirent l'imaginaire et stimulent le goût de l'action. Ses productions s'adressent aux bâtisseurs de l'avenir : les jeunes de 7 à 18 ans. Les productions de Balestra proposent une nouvelle vision multidimensionnelle de l'éducation des jeunes.



Pensée critique et résolution de problèmes - Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Collaboration, entraide et leadership - Citoyenneté mondiale et durabilité - Diversité, parité, inclusion

## AMÉLIE & COMPAGNIE

21 épisodes de 24 minutes | 9-12 ans

Amélie Archambault est une petite fille de 9 ans très curieuse. Elle a le goût de l'aventure et adore les animaux. C'est une championne de toutes les causes qui lui tiennent à cœur. Malgré ses bonnes intentions, elle se retrouve souvent dans le pétrin et au cœur de situations extraordinaires. Une fille, un chat et tout un monde à découvrir. Lancée en septembre, cette série 100 % franco-ontarienne tournée à Sudbury est co-produite avec Carte Blanche.

**Carte Blanche Films Inc.** est une boîte de production télévisuelle et numérique reconnue à Ottawa depuis près de 10 ans. Guidée par la créativité, la qualité et la collaboration CBF sait trouver le juste équilibre entre la gestion financière, la créativité et l'innovation. CBF a été fondée en 2008 par la productrice exécutive Tracy Legault, qui cumule un riche savoir-faire en matière de contenus de qualité ainsi qu'une expérience large et variée.



Citoyenneté mondiale et durabilité - Diversité, parité, inclusion

## CONSTELLATION FRANCOPHONE

Ces 90 capsules vidéo d'une minute présentent les multiples talents d'artistes canadiens francophones. S'inscrivant dans les fêtes entourant le 150<sup>e</sup> du Canada, Constellation francophone est une célébration de la francophonie dans toute sa diversité.

**Les Productions Rivard**, fondée en 1995, est une société indépendante de production audiovisuelle et nouveau média. Située à Winnipeg, au cœur des plaines canadiennes, la force de cette société se situe dans la création de contenus pour le secteur de télévision en plusieurs genres.



Communication - Citoyenneté mondiale et durabilité - Diversité, parité, inclusion

## TSÉ VEUX DIRE?

Tsé veux dire? est une série de 20 capsules vidéo d'animation amusantes qui font découvrir les expressions canadiennes francophones les plus farfelues et rigolotes d'Amérique du Nord.

**Fair-Play** aborde une grande diversité de sujets et d'histoires pour les traduire en formats télé et numériques captivants, pour publics de tous âges : humour, fiction, variétés, docu-réalité, magazines, affaires publiques, documentaires... Les cofondateurs, Guy Villeneuve et Michel St-Cyr, veillent à ce que leurs équipes bénéficient d'un environnement de création et de production idéal et à l'échelle humaine. Ainsi, « Fair-Play » est plus qu'une expression, c'est aussi le reflet d'une philosophie d'entreprise.



Apprendre à apprendre, conscience de soi et apprentissage autonome - Citoyenneté mondiale et durabilité - Focus STIAM

## VRAIMENT TOP

500 épisodes dont 50 tournés dans le LUV

Vraiment Top, ce sont des capsules éducatives sous forme de décomptes pour les jeunes de 9 à 12 ans dans un univers comique et absurde. On y retrouve des segments courts et rythmés où l'information est aussi claire que concise et simplement présentée.

Depuis 2008, **Trio Orange** se démarque par son audace et son instinct. Que ce soit à la télévision ou ailleurs, les productions de Trio Orange comblent et surpassent les attentes des consommateurs, des diffuseurs, des agences publicitaires et des clients corporatifs.



## PRODUITS NUMÉRIQUES

### TFO.ORG

Ce portail intuitif et accessible offre un catalogue de ressources éducatives riche de plus de 12 000 vidéos, séries et jeux, dont plus de 6 000 contenus éducatifs pour les 2 à 6 ans (vidéos, applications mobiles, coloriages...), et des centaines de films et courts métrages à la demande.

**2 269 816 VUES**

## APPLICATIONS



### BOUKILI

Boukili, aussi disponible en application Web, offre une expérience de lecture immersive, interactive et éducative aux enfants de 4 ans et plus, francophones et en immersion française ou FLS (Français langue seconde). Cette application gratuite, la plus téléchargée de TFO, offre une collection de 54 livres inédits en français. Un savant mélange d'histoires illustrées, de jeux, et de questionnaires!



### MAXI CRÉATEUR BD

Découvrez tous les épisodes de la série en primeur et débloquez des personnages et des décors. Avec MaXi Créateur BD, vous pouvez créer vos propres bandes-dessinées, participer aux défis et partager vos histoires avec vos amis. Créativité infinie!



### MINIVERS

Les enfants retrouvent Josée, Lexie et Christopher et tous leurs amis : Mamie Gâteau, Yéti, Monsieur Gédetou, Bisbille et Xux. Ils créent leurs propres saynètes avec les personnages, paysages, musiques et sons de leur choix. Ils peuvent aussi s'amuser avec des Mini-jeux et cumuler de la Mini-monnaie pour débloquer de nouveaux éléments qui enrichissent leurs histoires. Les enfants de 4 à 7 ans adorent apprendre à développer leur créativité avec Minivers.



### MAXI -ÉCODÉFI INFINI

Tout l'humour et le côté surréaliste de la série MaXi! Tapez sur l'écran pour faire tourner les cylindres et esquivier les obstacles le plus longtemps possible. Débloquez les 13 niveaux avec vos personnages préférés. Nom d'un arc-en-ciel, il faut se dépêcher... À vous de jouer : débarrassez-nous de tous ces déchets!



### CARTE POSTALE D'AMÉLIE ET COMPAGNIE

Comme India, la tante d'Amélie, les fans d'Amélie et compagnie créent leurs propres « cartes postales » personnalisées à envoyer à leurs amis et à leur famille! Grâce à cette application créative, ils peuvent prendre leurs propres photos, déguiser les personnes photographiées avec plein d'accessoires, y ajouter des autocollants amusants et dessiner ou écrire un message.

## MERCI À NOS PARTENAIRES DE PRODUCTION



# LA TRANSFORMATION DE L'APPRENTISSAGE

## PREMIER LIVRE BLANC TFO

### Une urgence pour le monde de l'éducation : s'adapter à la révolution numérique

« Face aux transformations majeures de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle, il fallait, en tant qu'entreprise publique, prendre un temps de réflexion afin d'aligner nos efforts sur des solutions durables adaptées aux besoins créés par cette révolution. Nous espérons que notre contribution ouvrira de nouvelles voies de discussion. »

- Glenn O'Farrell, Président et chef de la direction

Ces dernières années, des progrès considérables dans le domaine du numérique confirment que nous entrons dans l'ère de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle. Avec le développement de la robotisation, de l'automatisation et de l'intelligence artificielle, la technologie fait désormais partie intégrante de notre quotidien. Ces avancées ont des répercussions profondes sur nos modes de vie, et sur l'économie en général.

Dans ce contexte, il est essentiel de s'interroger sur l'adaptation du marché du travail canadien aux nouveaux métiers qui s'annoncent, et sur les besoins de formation de la main-d'œuvre pour que chacune et chacun d'entre nous trouve sa place dans ce nouvel ordre.

Ces questions se posent pour l'ensemble des Canadiens, et plus particulièrement pour la communauté francophone et l'Ontario français, qui est en pleine transformation de son identité culturelle et linguistique.

En effet, l'enjeu clé est de former et de retenir des francophones talentueux, qu'ils soient nés au Canada ou issus de l'immigration, afin qu'ils deviennent tout à fait compétents comme citoyens engagés dans la société de demain.

Après un examen de données canadiennes et internationales et des consultations avec des experts, il était évident que les moyens actuellement à notre disposition ne sont pas à la hauteur des besoins et de l'ambition des organisations éducatives qui désirent participer à la transformation de l'éducation.

Un ensemble de mesures ayant pour vocation de faciliter l'innovation en français et de développer le leadership des francophones et francophiles de l'Ontario ont été identifiées :

1. Préparer une nouvelle génération d'experts canadiens hautement qualifiés
2. Accompagner la francophonie dans l'apprentissage des compétences globales
3. Illuminer l'espace éducatif francophone numérique





# LES TABLETTISTES

## Pour une citoyenneté numérique éclairée

Véritable laboratoire dynamique de discussion sur les défis de l'éducation, Les Tablettistes se tournent vers l'avenir pour intégrer les nouvelles technologies dans les espaces et les méthodes d'apprentissage. Cette collaboration annuelle met de l'avant des experts canadiens et internationaux afin de créer des occasions concrètes de partenariats en offrant un forum exceptionnel d'explorations, de partages (expériences, recherches), de débats et de rencontres pour repenser, ensemble, l'apprentissage au 21<sup>e</sup> siècle et les défis de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle.

L'édition 2018 s'est tenue au Centre national des Arts (CNA), au cœur de la capitale canadienne. Lieu d'inspiration par excellence, le CNA a permis d'illustrer la convergence des arts et de l'innovation dans un esprit de transmission et de valorisation des compétences du 21<sup>e</sup> siècle.

Pour la 5<sup>e</sup> édition, qui a réuni plus de 35 panélistes, Groupe Média TFO a concentré sa vision sur la valorisation des jeunes apprenants, mis au cœur de leur apprentissage, et sur l'adaptation des professionnels de l'éducation à une approche en mutation. Alignée sur les compétences globales, cette nouvelle vision a abordé les enjeux clés des réalités de l'éducation au 21<sup>e</sup> siècle.

- L'humanisme à l'ère de la 4<sup>e</sup> révolution industrielle : former des citoyens numériques éclairés
- Pour des métiers de l'avenir inclusifs grâce au leadership féminin
- Société du savoir : l'éducation aux médias pour lutter contre les fausses nouvelles
- L'estime de soi et la cyber-intimidation
- Le mouvement Fixer : une version plus écolo du mouvement Maker
- Parlons révolution technologique : Blockchain et intelligence artificielle
- La diversité intergénérationnelle
- Potentiel pédagogique de la réalité virtuelle
- L'art comme outil de transformation sociale





### Collaboration avec les Conseils scolaires

C'est grâce au soutien et à la participation des trois conseils scolaires francophones d'Ottawa - le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est (CECCE), le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien (CSDCEO) et le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO), que Les Tablettistes 2018 ont pu réaliser cette nouvelle vision tournée vers les apprenants et lancer des initiatives novatrices aux côtés des jeunes et des experts en éducation.



## BOURSE TABLETTISTES

### Préparer les apprenants au monde et aux métiers de demain

Cette édition a vu le lancement de la première Bourse Tablettistes créée et pensée pour encourager les jeunes apprenants à s'engager dans les transformations de leur environnement d'apprentissage et encourager leurs compétences entrepreneuriales.

Les 12 conseils scolaires francophones de la province ont été invités à mobiliser leurs élèves pour développer, dans le cadre de leur parcours scolaire aligné sur le curriculum de l'Ontario, des concepts innovateurs intégrant les nouvelles technologies (outils, programmes, réaménagement, etc.), avec l'ambition que ces concepts aient une application directe dans leur expérience d'apprentissage.

Quatre projets impliquant 18 jeunes de la 5<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année ont été déposés par le CEPEO :

- Application pour l'assiduité
- Makerspace technologique
- Serre communautaire
- Apprentissage via la réalité virtuelle

Tous ont été invités à participer aux Tablettistes le 7 mars et à présenter leurs projets devant un jury composé de trois experts de Groupe Média TFO : Lisa Larsen, Directrice principale des services financiers, juridiques et administratifs, Magalie Zafimehy, Directrice principale du marketing, et Laurent Guérin, Vice-président, contenu et numérique.

Avec ce nouveau projet innovateur, Groupe Média TFO continue à appuyer les jeunes apprenants dans l'acquisition des compétences du 21<sup>e</sup> siècle comme la collaboration, la créativité, l'esprit critique ou encore l'entrepreneuriat. L'entreprise prépare également la future génération d'experts canadiens aux métiers de demain.



# RAYONNEMENT EN ONTARIO ET AU CANADA

## DES CONTENUS QUI FONT RAYONNER L'ONTARIO ET DÉMONTRE DE SON DYNAMISME

Fier de son héritage public, Groupe Média TFO célèbre la langue française en Ontario et assure la diffusion de la culture franco-ontarienne ailleurs au pays. C'est pourquoi, GMTFO s'engage à travailler étroitement avec la communauté francophone de l'Ontario afin de toujours mieux représenter la richesse et la diversité de la culture franco-ontarienne.

Groupe Média TFO, dont les équipes sont issues de diverses communautés francophones et dotées d'une fine compréhension de leurs réalités et défis, célèbre avec fierté l'Ontario français, le Canada et une francophonie multiculturelle inclusive. Grâce à des contenus qui mettent en valeur ces communautés, leurs grandes personnalités et la politique franco-ontarienne et canadienne, TFO aide à dynamiser et à faire rayonner notre francophonie.

En tissant des liens forts et des synergies avec la francophonie ontarienne par la création de projets collaboratifs avec des organismes et institutions franco-ontariens, TFO aspire à renforcer les échanges et le partage d'information avec les communautés. Ces projets à forte valeur ajoutée permettent le rayonnement de la culture franco-ontarienne et de ses acteurs.

Durablement impliqué dans la vitalité des communautés francophones, notamment en milieux minoritaires en Ontario et dans les provinces hors Québec, TFO donne un accès facilité et continu à des contenus éducatifs et culturels en français, et offre une voix forte sur les scènes provinciale, fédérale et internationale.



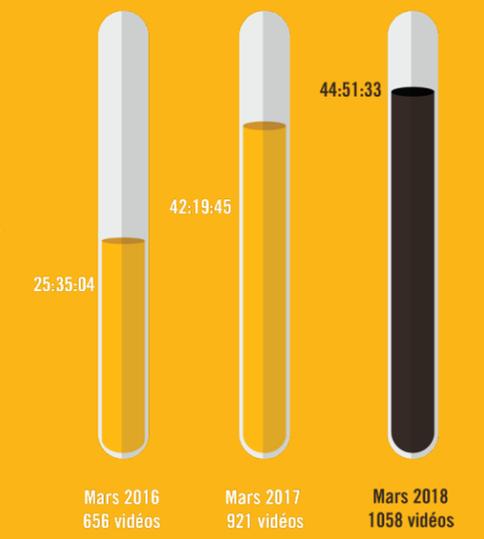
# #ONFR LA RÉFÉRENCE EN POLITIQUE ET AFFAIRES FRANCOPHONES AU CANADA

Avec des studios à Toronto, Sudbury et Ottawa, #ONfr couvre toute l'actualité politique et les affaires publiques de la province. Notre équipe de journalistes experts se penche sur les sujets les plus brûlants qui animent Queen's Park, la Colline du Parlement et la francophonie canadienne.

À la une d'#ONfr se côtoient des analyses, des enquêtes, des entretiens, des réflexions et des dossiers thématiques. Avec un format de nouvelles dans lequel les communautés francophones canadiennes se retrouvent, des articles quotidiens sur son site Web et une grande influence sur les médias sociaux, #ONfr est connecté en permanence avec son public pour lui donner l'actualité politique provinciale et fédérale. #ONfr est là pour informer les Franco-Ontariennes et les Franco-Ontariens mais aussi pour s'assurer que leurs revendications et préoccupations aient une voix.

Depuis septembre 2017, #ONfr est à 100 % sur le Web; il s'agit d'une occasion de mieux cibler les lecteurs de la franchise et de les engager dans la conversation. #ONfr a également livré des moments très attendus au cours de l'année, notamment des rencontres avec les politiciens où des questions leur étaient posées en direct sur Facebook Live. On y a donc accueilli Marie-France Lalonde, ministre des Affaires francophones et Eleanor McMahon, ministre du Tourisme, de la Culture et du Sport.

Ces occasions ont permis de positionner #ONfr comme un des médias incontournables de la campagne électorale ontarienne, qui battait son plein au printemps 2018, avec une couverture axée sur les enjeux de la francophonie ontarienne aux quatre coins de la province.



**PRODUCTION DE CONTENUS #ONfr**



Sur les médias sociaux, en diffusion sur TFO.ORG et en ondes sur TFO, du lundi au jeudi à 20 h 30, TFO 24.7 partage des contenus à la fois insolites, touchants et drôles.

TFO 24.7 est un magazine Web et télé inédit et enrichissant à l'image des communautés francophones. Ce rendez-vous quotidien fait réfléchir et divertit avec de nouvelles découvertes sociales dans chaque capsule pour représenter les nombreuses cultures franco-canadiennes.

## PORTRAITS

TFO 24.7 nous ouvre les portes de francophones et, en toute humilité, partage leur histoire et leur vécu dans une série surprenante de reportages et d'entrevues.

## SOCIÉTÉ

Zoom sur ces nouvelles tendances qui émergent et transforment notre société. TFO 24.7 a pour vocation d'interroger notre place dans la société, notre être, mais aussi notre opinion face à nous-mêmes et face aux autres.

## DIVERTISSEMENT

Des vox pop et des capsules humoristiques avec des collaborateurs réguliers, comme Alexandre Bisailon, Nathan Dimitroff et Improtéine, nous plongent au cœur des communautés francophones. Et parce que le voyage révèle la diversité, des capsules coup d'œil nous promènent d'un bout à l'autre du pays.



PRODUCTION DE CONTENUS TFO 24.7

## IMPROTÉINE LIMITÉE - SAISON 2

Produite par TFO 24.7, la série Web à succès *Improtéine Limitée*, drôle et ingénieuse, a fait son grand retour pour une saison 2 de 7 épisodes et a continué d'offrir une vitrine à des personnalités franco-canadiennes.

La série met en scène la troupe d'humour et d'improvisation franco-ontarienne *Improtéine* et raconte l'histoire d'une agence de communication fictive, *Improtéine Limitée*, qui aide des personnalités publiques à définir leur image ou qui les sollicite pour participer à un événement. Dans la saison 2, Patrick Groulx, Christian Essiambre, Les Chiclettes, Pierre-Luc Lafontaine, Ronald Caza, Marie Turgeon et Jacobus font partie des invités accueillis par l'équipe d'*Improtéine*.

**+220 000** <sup>VUES</sup>  



## SPECTACLE DU 25.09

En partenariat avec le ministère des Affaires francophones et l'Association des professionnels de la chanson et de la musique, le Groupe Média TFO a profité des célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération pour souligner le patrimoine et la contribution des Franco-Ontariennes et des Franco-Ontariens de tout horizon. Cet événement a aussi été l'occasion d'applaudir une relève jeune, dynamique et en plein essor.

La communauté a célébré son histoire et sa vitalité le 25 septembre au Pavillon Aberdeen du parc Lansdowne à Ottawa, dans le cadre du Jour des Franco-Ontariens et des Franco-Ontariennes. Le 25.09, la fête Franco a rassemblé organismes communautaires, conseils scolaires, artistes, familles, jeunes et amis : en tout, ce sont près de 1 000 Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens qui se sont réunis.

Moment de célébration de la diversité, de la passion et du dynamisme de la jeunesse franco-ontarienne, la programmation de l'événement a été menée par l'APCM sous la direction de Natalie Bernardin et son équipe : DJ Unpier et DJ Skorpyon, 309, Kimya, Le R 1er, Hey wow, Mélissa Ouimet, et Mehdi Cayenne.

La fête Franco a été organisée en collaboration avec la Ville d'Ottawa, Ottawa 2017, les trois conseils scolaires francophones de l'Est de l'Ontario (le CECCE, le CEPEO et le CSDCEO), l'ACFO Ottawa, l'APCM, Élargir l'espace francophone et Le Droit.





Ciné TFO, le créneau cinéma reconnu comme Rendez-vous quotidien des cinéphiles, explore la richesse et la diversité du cinéma d'ici et d'ailleurs. La programmation, sans publicité, met à l'honneur les talents francophones et canadiens et ouvre une fenêtre sur le monde en présentant des films de tous les continents en version originale sous-titrée en français.

Ciné TFO rend hommage aux plus grands cinéastes lors de rétrospectives et de thématiques : Maurice Pialat, Pedro Almodóvar, Jean-Luc Godard, Agnès Varda, Nanni Moretti, Éric Rohmer, Rachid, Bouchareb, Michael Haneke, Fassbinder Rainer, etc.

Les plus grands chefs-d'œuvre du 7<sup>e</sup> art sont à l'affiche de Ciné TFO, tous les soirs à 21 h, et sur demande sur TFO.ORG.

## LANCEMENT DE SAISON

Le 16 septembre, Groupe Média TFO a transporté son public dans un environnement virtuel de jeux vidéo, aux frontières de l'imaginaire et de la créativité, pour présenter sa nouvelle saison et célébrer ses 30 ans.

Cette journée entièrement gratuite, avec de nombreuses découvertes numériques éducatives pour tous les âges, a été proposée aux familles.

Près de 500 personnes étaient à l'École secondaire catholique Saint-Frère-André et à l'École secondaire Toronto Ouest pour assister au spectacle inédit de Minivers, participer à des expériences exceptionnelles de réalité virtuelle et à des ateliers et animations leur permettant de découvrir l'ensemble des Créations TFO.



## PLANÈTE BRBR - RÉVÉLATION DES NOUVEAUX TALENTS DE LA MUSIQUE ÉMERGENTE FRANCO-CANADIENNE



Pour sa dernière saison, l'équipe BRBR, menée par le chanteur et animateur de radio franco-ontarien Stef Paquette, originaire de Sudbury, a pris la route pour dénicher les étoiles montantes de demain avec Planète BRBR. Ce concours national de musique, réservé aux auteur(e)s-compositeur(trice)s-interprètes francophones et francophiles hors Québec, a sillonné le pays de Halifax à Vancouver pour les auditions. Des jurys composés d'artistes locaux et de représentants de l'industrie musicale locale ont permis de sélectionner 10 finalistes (1 par ville).

Lors d'une soirée publique exceptionnelle diffusée en direct sur TFO, cette aventure artistique, musicale et humaine hors du commun a pris fin et a révélé le talent musical de Marie-Claude Sarault, alias Marie-Clo, qui a remporté un prix remarquable pour lancer sa carrière : l'enregistrement d'un EP, la production d'un vidéoclip et une bourse de 5 000 \$.

Le premier EP de l'artiste franco-ontarienne Marie-Clo, Faune, est éclectique, avec des chansons qui abordent des thèmes actuels tels que la politique, la santé mentale et l'amour. Marie-Clo y chante son vécu. Produit par TFO, réalisé et enregistré au studio Ncode à Ottawa par Charles et Olivier Fairfield, ce premier EP est le fruit d'une collaboration entre artistes passionnés. L'artiste multidisciplinaire – auteure-compositrice-interprète, danseuse, comédienne – a aussi dévoilé son premier vidéoclip intitulé Taudis, également produit par TFO et chorégraphié par le Torontois Jeff Dimitriou.

Nous remercions le Fonds des médias du Canada (FMC) d'avoir soutenu le projet de la tournée Planète BRBR.

# L'INNOVATION ET L'ADN ENTREPRENEURIAL DE TFO

## Un atout recherché pour la formation de la prochaine génération d'experts

### LA CITÉ ET TFO

#### Innovation et immersion expérientielle

Chef de file en éducation post-secondaire en langue française en Ontario, La Cité choisit Groupe Média TFO comme nouveau partenaire institutionnel pour la refonte de ses programmes d'éducation et la création d'un centre d'éducation numérique. Trois initiatives au centre de ce projet naîtront au cours de la prochaine année :

- L'aménagement de TFO dans les locaux de la Cité en janvier 2019 pour renforcer le dynamisme, la collaboration et la créativité en s'installant en plein cœur de la communauté étudiante franco-ontarienne, une nouvelle génération d'experts.
- La collaboration à la création d'un centre franco-ontarien de l'éducation numérique afin de garantir une meilleure préparation des étudiants aux métiers de demain.
- La participation de TFO comme expert de l'apprentissage numérique à la refonte des programmes d'arts numériques, et initiation aux arts et à la créativité en développant une vision hybride fondée sur une approche transversale pour encourager l'apprentissage par l'expérience et le cheminement interdisciplinaire personnalisé pour l'étudiant.

### L'UOF ET TFO

#### Alliance stratégique entre économie d'échelle et environnement transdisciplinaire

Projet transformateur pour l'avenir de la société et la formation d'une nouvelle génération de professionnels bilingues du 21<sup>e</sup> siècle, l'Université de l'Ontario français (UOF) retient TFO comme partenaire expert dans les domaines de l'éducation, du numérique et de la promotion de la francophonie.

Totalement alignés sur la vision de l'UOF d'encourager le partage, la création et le transfert des connaissances dans un environnement de formation transdisciplinaire, TFO et l'UOF ont mis en place une approche gagnante pour les deux parties valorisant la réalisation d'économies d'échelle efficaces et une collaboration basée sur la co-création. Les avantages de cette approche sont nombreux et comptent notamment :

- Le bénéfice de l'emplacement : l'UOF établit ses premiers bureaux dans les locaux de TFO
- La co-production, co-créativité et partage d'expertise
- L'UOF peut compter sur les expertises internes de TFO en technologie et développement de solutions numériques, en apprentissage numérique, en marketing et en communications, pour démarrer les chantiers prioritaires et garantir l'accueil de la première cohorte d'étudiants prévue en 2020
- Le partage de savoir et d'expertise de TFO pour accompagner son démarrage à plusieurs paliers : Glenn O'Farrell, président et chef de la direction de Groupe Média TFO siège comme au Conseil de gouvernance de l'UOF, Éric Minoli, Vice-président Technologie et Optimisation partage son expertise sur le comité stratégie numérique et Julie Caron, directrice principale Apprentissage numérique contribue au comité des affaires académiques grâce à ses connaissances approfondies sur la transformation de l'éducation

### AUTRES PARTENARIATS

Pour toujours mieux desservir les communautés francophones de l'Ontario, du Canada et d'ailleurs, Groupe Média TFO consolide ses efforts de mise en marché et de partenariats pour faire rayonner le patrimoine culturel et linguistique de l'Ontario de même que les talents innovateurs, tous deux sources de son économie créative.

Groupe Média TFO compte de nombreux partenaires de valeur au sein des communautés franco-ontariennes, des milieux de l'éducation et du gouvernement, de même que des institutions locales, qui lui permettent de pousser ses activités toujours plus loin.

Par le biais d'échanges de services, chacun d'entre eux nous permet de faire rayonner la marque TFO et ses franchises, d'augmenter la diffusion et la production de nos contenus ou encore d'atteindre nos objectifs et priorités stratégiques.

Cette année, ce sont 27 partenariats qui ont été conclus.



# L'INNOVATION AU SERVICE DE LA DIVERSIFICATION DES REVENUS

Afin de maintenir le rôle indispensable de Groupe Média TFO au sein de la communauté franco-ontarienne et plus largement de la province de l'Ontario, GMTFO travaille continuellement à identifier et ajouter de nouvelles sources de revenus aux fonds publics dont il bénéficie.

## DISTRIBUTION LINÉAIRE ABONNEMENTS ET CÂBLODISTRIBUTEURS

Grâce au renouvellement de toutes ses ententes avec ses partenaires de distribution terrestre et satellitaire, les contenus de la chaîne de télévision TFO rayonnent largement à travers le Canada et sont disponibles dans plus de 8 millions de foyers d'un océan à l'autre.

En 2017-2018, cela représente près de 60 % de tous les revenus auto-générés de TFO.

## COMMERCIALISATION DE L'EXPERTISE DU LUV

Avec sa technologie de pointe novatrice qui a révolutionné l'univers de production de ses propres contenus, GMTFO met le LUV, récipiendaire de deux prix internationaux dont les IBC awards d'Amsterdam, au service de l'industrie de l'audiovisuel en créant une nouvelle division de commercialisation de ses services auprès des producteurs externes.

En 2017-2018, TFO signe ses premiers contrats de productions externes avec Epic Games (Unreal Studio Engine Launch) en février 2018 et Quarterlife Crisis (The Next Super Geek) en mars 2018.



## VALORISATION DES RÉTRIBUTIONS DES AYANT-DROITS DE CHEZ NOUS

### Le premier prototype Blockchain, créé par TFO, fait son entrée dans l'industrie des médias

Avec le soutien du Fonds des médias du Canada, Groupe Média TFO crée le premier prototype « blockchain » au Canada pour l'industrie des médias.

Avec cette initiative, la première en son genre au Canada, le producteur de contenus TFO a souhaité participer à l'élaboration d'outils de prochaine génération afin de créditer et rétribuer les ayant-droits de façon transparente et fiable, sans intermédiaire.

TFO voulait contribuer à la valorisation des œuvres culturelles canadiennes, y compris ses propres productions, tout en élargissant leur accès et leur visibilité à toute l'industrie.

Le projet Blockchain TFO est aujourd'hui externalisé pour sa commercialisation auprès de l'industrie et TFO, tout comme n'importe quel ayant droit, bénéficiera des avantages de cette technologie avant-gardiste qui rétribue, en toute transparence, la chaîne entière des contributeurs à une œuvre culturelle audiovisuelle.

## VENTE ET EXPORTATION DE CONTENUS AUDIOVISUELS EN FRANÇAIS

Étant le plus grand exportateur de contenus audiovisuels, éducatifs en français de l'Ontario, TFO élargit son empreinte internationale en exportant et en vendant ses contenus au-delà de nos frontières, au réseau PBS aux États-Unis, en Louisiane et en France.

### LOUISIANA PUBLIC BROADCASTING (LPB) ET PBS LEARNING MEDIA

GMTFO renouvelle son entente avec la Louisiana Public Broadcasting pour les cinq stations de la LBP. Cette entente de distribution des contenus Enfance-Jeunesse de TFO pour les 2 à 8 ans s'ajoute au partenariat signé en 2016 avec PBS Learning Media, la plateforme éducative de PBS.

En effet, cet accord stratégique actif avec PBS LearningMedia, le service de média sur demande de PBS aux États-Unis, permet la distribution de notre contenu primé sur les plateformes World Language. Depuis le printemps 2017, plus de 1 000 programmes courts éducatifs en français produits dans nos studios torontois sont mis à disposition des enseignants et des apprenants de 2 à 12 ans des 55 états et territoires des États-Unis.



## BENEYLU

Groupe Média TFO a signé une entente stratégique avec l'entreprise française Pixel Cookers, exploitant la plateforme payante Beneylu, pour diffuser le contenu pédagogique francophone créatif de TFO, développé en Ontario, auprès de publics internationaux.

Avec cette nouvelle entente d'exportation, la portée de TFO s'est étendue à 34 000 salles de classe et un million d'élèves en France connectés au réseau Beneylu, éditeur de Beneylu School, la classe numérique des élèves de primaire, et de Beneylu Spot, un catalogue de 500 ressources numériques pour l'école primaire.

Ce partenariat est un nouvel exemple démontrant l'excellence du système éducatif ontarien, de ses retombées économiques et de son affirmation sur les marchés étrangers qui en font la demande.

## QWANT JUNIOR

Groupe Média TFO a conclu une entente stratégique avec Qwant, moteur de recherche basé en France qui respecte la vie privée de ses utilisateurs, pour distribuer ses contenus et pour développer ensemble la version Qwant Junior pour le Canada. La nouvelle collaboration numérique permet d'élargir la diffusion des contenus éducatifs de TFO en misant avant tout sur le respect des données personnelles et la cyber sécurité des familles canadiennes.



## LA SÉRIE MAXI FAIT LE TOUR DU MONDE

Créée par Groupe Média TFO et Frima, la série jeunesse MaXi, conçue d'abord pour appareils mobiles, fait ses débuts sur plusieurs plateformes numériques à travers le monde.

Les 26 épisodes de 11 minutes chacun sont désormais offerts sur ICI Tou.tv de Radio-Canada, sur l'application jeunesse eJunior KidsTV des Émirats arabes unis, ainsi qu'aux jeunes voyageurs à bord des avions d'Air France et ceux de la compagnie aérienne taïwanaise, Eva Air.



# MaXi

# AMORCE DU VIRAGE NUMÉRIQUE 2

## Où comment devenir une entreprise pilotée par la donnée pour une optimisation de la redevabilité

Toujours désireux d'adopter les outils les plus appropriés pour démontrer sa redevabilité par des mesures concrètes, TFO se dote de nouveaux outils d'aide à la décision basés sur la gestion de données. Orientation appuyée par le conseil d'administration, un nouvel outil de mesure d'impact est implanté pour augmenter la performance des actions menées aux résultats et ainsi répondre avec encore plus d'acuité au mandat éducatif.

### Ambitions

- Faire de Groupe Média TFO une entreprise pilotée par la donnée;
- Qui s'en donne les moyens avec la mise en place d'une infrastructure adaptée et évolutive;
- Où l'agilité et l'implication de ses employés permettront le changement de culture.

### Des projets et initiatives

- Création d'un comité de pilotage pluri-disciplinaires (Technologies et Optimisation, Contenus, Marketing)
- Lancement du projet data (expression des besoins/diagnostic de données/plan sur 2 ans) avec comme objectif de créer une plateforme décisionnelle et nous permettre de faire des analyses descriptives, prédictives et prescriptives
- Création d'un indice d'impact
- Création de la Communauté de recherche TFO et tol

### Qui desservent les objectifs stratégiques suivants

- Enrichir la connaissance des publics cibles
- Orienter la création et l'acquisition de contenu
- Renforcer la marque et la notoriété de TFO
- Favoriser l'engagement et la performance des canaux
- Démontrer le caractère innovant du groupe

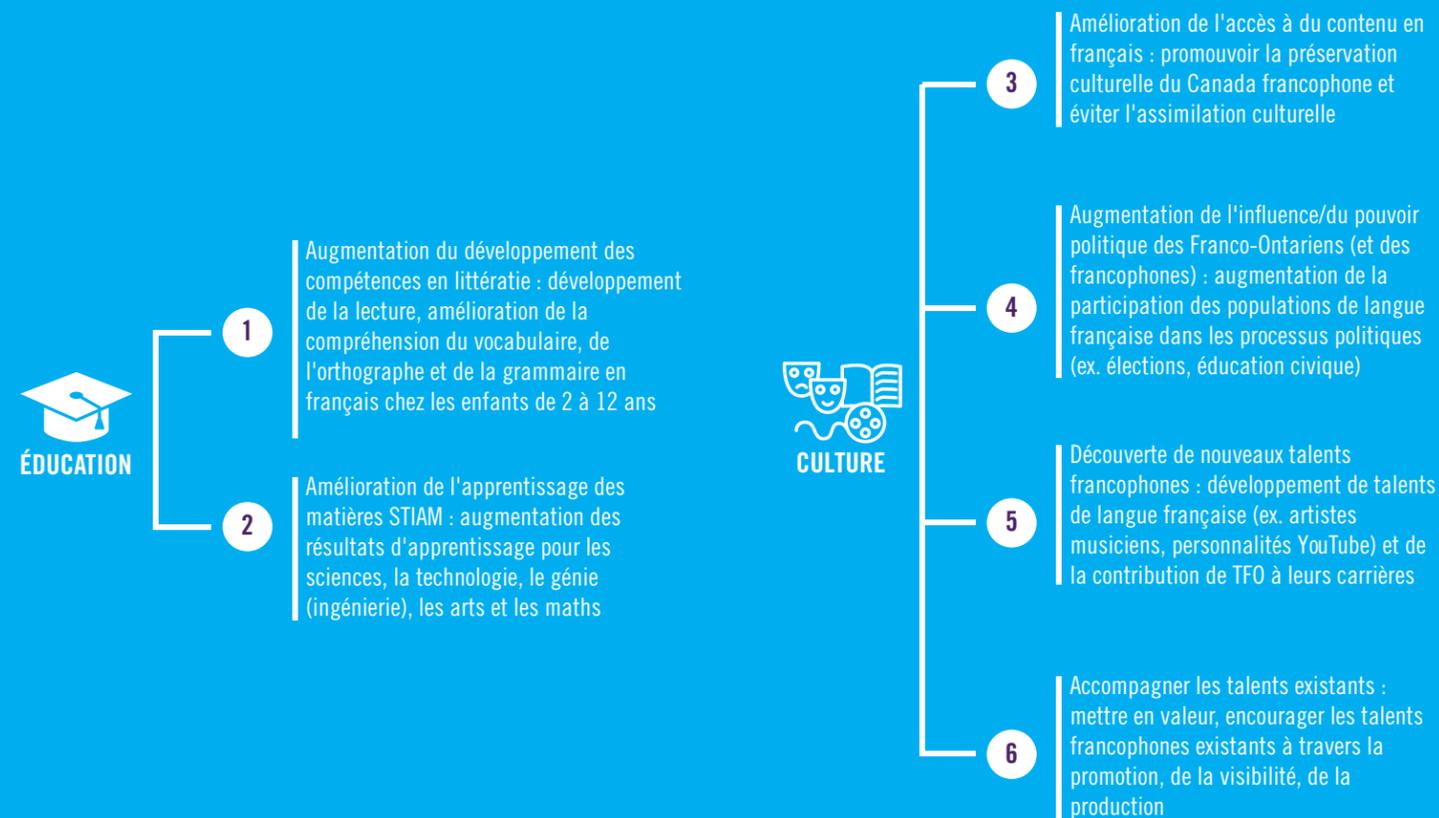
## INDICE D'IMPACT

### Partage d'expertise avec le monde des médias publics francophones au niveau international

Groupe Média TFO développe un processus/outil pour faire l'évaluation de l'impact de l'entreprise en tenant compte à la fois de sa vocation numérique, éducative et francophone auprès de ses publics cibles et de sa contribution au développement durable de l'Ontario français. Le mandat de cet indice est de développer une approche pragmatique pour l'évaluation des divers impacts de TFO sur les communautés francophones et francophiles de l'Ontario et dans le reste du Canada.

La précision de l'outil de TFO a inspiré l'association des Médias Francophones Publics, un forum de groupes médiatiques de la francophonie qui mènent des activités de collaboration, de production et de veille (TV5 Monde, RTBF, Radio-Canada, TFO, France TV, Radio-France, Télé Québec), qui développent eux-mêmes un outil comparable. Cette collaboration enrichie permet un partage bilatéral d'expertise et de co-création.

# IMPACT DES CONTENUS ET DES ACTIVITÉS TFO SUR :



Les différents indicateurs mesurés tiennent compte de ces 4 catégories et des effets sur l'environnement externe pour lesquels nous souhaitons avoir un impact. Ils ont été choisis en lien avec notre mandat, les choix stratégiques qui orientent nos activités et nos produits et de notre énoncé de positionnement stratégique.

# LA COMMUNAUTÉ TFO ET TOI

## Centre de recherche sur les habitudes de consommation

Groupe Média TFO a créé, à l'été 2017, une communauté de recherche 100 % numérique pour mieux connaître ses publics, mais aussi pour garantir un dialogue permanent avec les enseignants et les parents. Composée de près de 2 000 membres, la communauté TFO et Toi permet de récolter des données précises, riches et segmentées tout en engageant les membres et en créant des ambassadeurs de TFO.

Via des outils d'analyse et une utilisation plus efficace des données, c'est en effet toutes nos prises de décisions et nos stratégies qui vont s'en trouver changées et appuyées par les besoins exprimés.

Avec ces nouvelles études de marché, nos publics inspireront la création de contenus adaptés à leurs exigences et les fonctionnalités des produits existants seront testées pour améliorer leur expérience utilisateur. Leurs opinions appréciées et valorisées, nos utilisateurs, placés au cœur du processus de création, n'en seront que plus réactifs à nos activités.

Les fruits de ces efforts seront une relation de confiance pérenne et un dialogue ouvert entre les membres de la communauté et TFO.



 **2 000**  
MEMBRES

 **63%**  
DE PARENTS

 **37%**  
D'ENSEIGNANTS

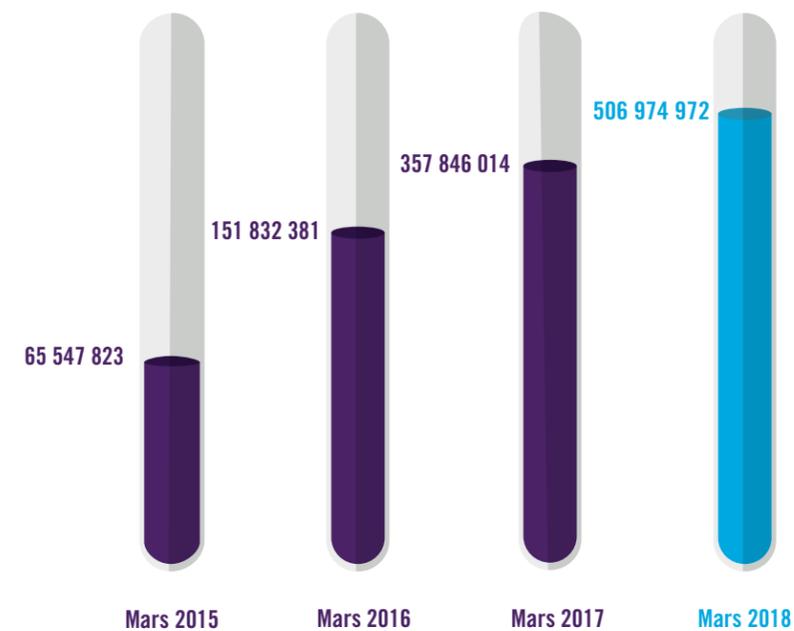
 **60%** EN  
**ONTARIO**

**72%** DE  
FRANCOPHONES

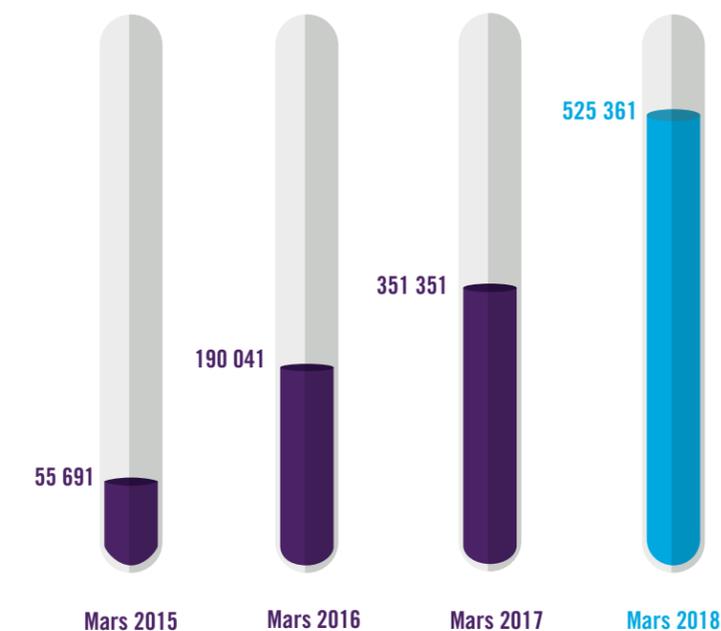
**28%** DE  
FRANCOPHILES

## NOTRE RÉSEAU DE CHAÎNES YOUTUBE

MARS 2017-2018  
**+ 42%**  
DE NOMBRE DE VUES

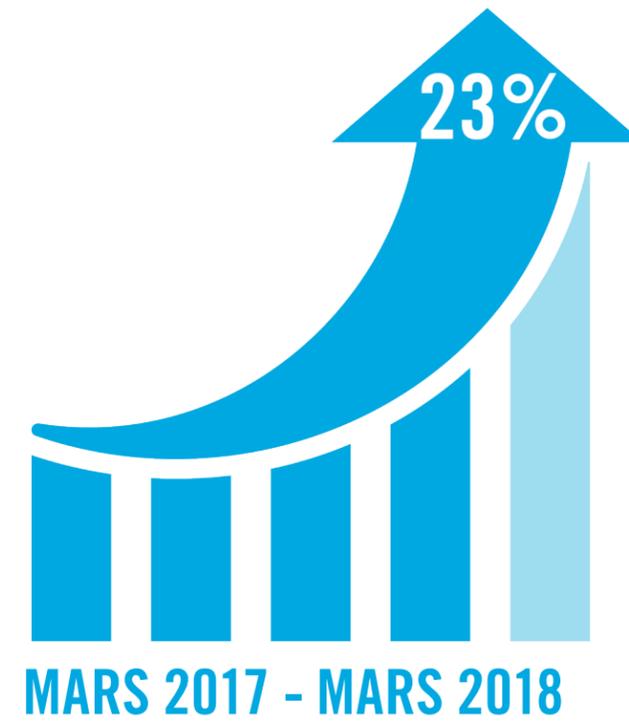
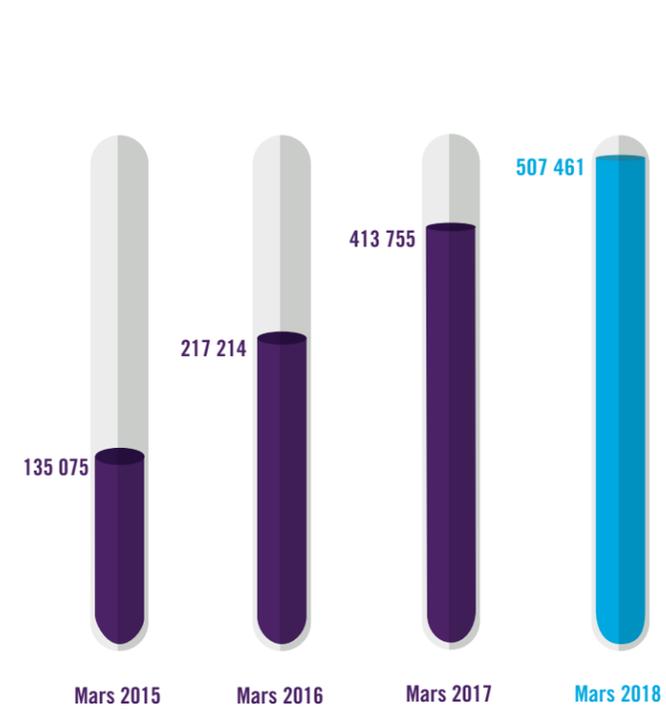


NOMBRE DE VUES +42 %



NOMBRE D'ABONNÉS +49.50 %

# TÉLÉCHARGEMENTS D'APPLICATIONS

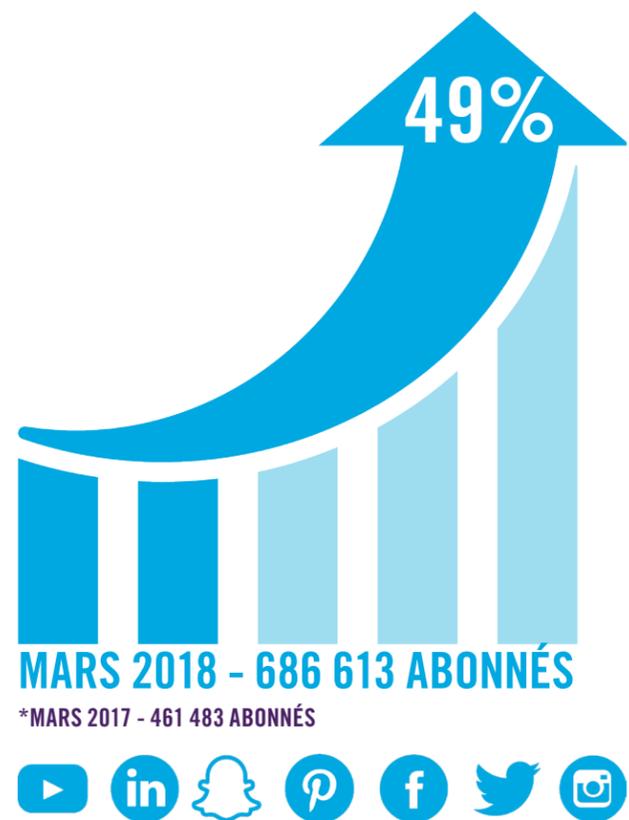


## APPLICATION TFO LA PLUS TÉLÉCHARGÉE

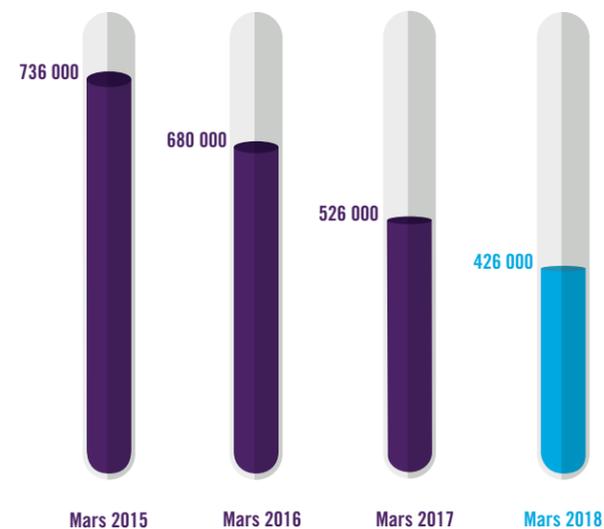
**BOUKILI**  
133 667 TÉLÉCHARGEMENTS



# AUDIENCE SUR LES MÉDIAS SOCIAUX



# PORTÉE DE L'AUDIENCE TÉLÉ



# IDÉLLO.ORG



**SESSIONS : 498 267**

**VISITEURS UNIQUES : 320 065**

# PRIX ET NOMINATIONS



## PRIX



### IBC INNOVATION AWARDS

Création de contenu  
LUV  
Lauréat 2017

### IBC INNOVATION AWARDS

Prix des juges IBC  
Groupe Média TFO  
Lauréat 2017

### DIGITAL TV EUROPE CONTENT INNOVATION AWARDS

Meilleur nouveau projet  
LUV  
Finaliste 2017

### DAVEY AWARDS

Vidéo/film d'enseignement,  
catégorie Non Diffusé  
MathXplosion  
ARGENT

### W3AWARDS

Vidéo en ligne, catégorie des vidéos  
d'enseignement/de formation  
MathXplosion  
OR

### W3 AWARDS

Contenu de marque - Série pour  
vidéo  
VRAIMENT TOP  
OR

### W3 AWARDS

Contenu de marque - Vidéo virale  
JUSTIN TRUDEAU vs DONALD TRUMP  
ARGENT

### W3 AWARDS

Vidéo en ligne - Animation vidéo  
MaXi  
ARGENT

### W3 AWARDS

Musique et audio pour sites et  
applications mobiles  
BRBR  
ARGENT

### COMMUNICATOR AWARDS

Vidéo-comédie, Vidéo en ligne  
JUSTIN TRUDEAU vs DONALD TRUMP  
FLIP TFO  
DISTINCTION

### COMMUNICATOR AWARDS

Général-Autre, Communications  
corporatives  
Rapport annuel  
DISTINCTION



## PRIX

## NOMINATIONS



### PRIX GÉMEUX 2017

Meilleure composante numérique  
pour une émission ou série :  
Variétés  
Appli BRBR

### PRIX GÉMEUX 2017

Meilleur rôle de soutien féminin :  
Jeunesse  
Catherine Trudeau, CONSEILS DE  
FAMILLE « Épisode 10 »  
Productions KOTV

### PRIX GÉMEUX 2017

Meilleure composante  
numérique pour une émission  
ou série jeunesse  
Anie Richer, MOTEL MONSTRE –  
LE MANUSCRIT VOLÉ  
SLALOM / Mbianca Productions



### IABM GAME CHANGER AWARDS

Projet, événement ou produit/service alternatif  
Laboratoire d'Univers Virtuels

### CONTENT INNOVATION AWARDS

Meilleur nouveau projet  
Laboratoire d'Univers Virtuels



### PRIX GÉMEUX

Meilleure émission ou série jeunesse fiction : 12 ans  
et moins  
Motel Monstre, saison 6

### CONTENT INNOVATION AWARDS

Prix de l'engagement social  
Flip TFO

### CONTENT INNOVATION AWARDS

Prix YouTube  
Réseau de chaînes YouTube TFO

### PRIX GÉMEUX

Meilleur premier rôle masculin : Jeunesse  
Motel Monstre, saison 6

# ÉTATS FINANCIERS

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE  
DE L'ONTARIO (OTÉLFO)

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2018

**RAPPORT DE LA DIRECTION**

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE  
DE L'ONTARIO (OTÉLFO)**

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport de la direction	1
Rapport de l'auditeur indépendant	2
États financiers	
État de la situation financière	4
État des résultats	6
État de l'évolution de l'actif net	7
État des flux de trésorerie	8
Notes complémentaires	9

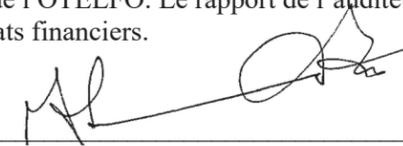
La direction de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (OTÉLFO) est responsable des états financiers, des notes et des autres renseignements financiers contenus dans le rapport financier ci-après.

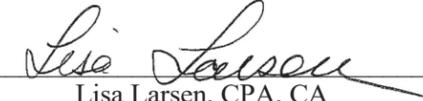
La direction a préparé les états financiers selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Afin de présenter fidèlement tous les éléments d'information importants, il a fallu recourir à des estimations raisonnables et à des jugements professionnels. La direction a la conviction que les états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'OTÉLFO au 31 mars 2018, ainsi que les résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date.

Consciente de ses responsabilités et des limites inhérentes à tout système, la direction a développé et applique un système de contrôle interne qui lui donne l'assurance raisonnable que les actifs de l'OTÉLFO sont protégés contre les pertes et que les documents comptables constituent une source fiable pour la préparation des états financiers.

Le conseil d'administration veille à ce que la direction de l'OTÉLFO s'acquitte de ses obligations en matière de rapport financier, et il lui appartient, en définitive, d'examiner et d'approuver les états financiers. Le conseil d'administration accomplit ses fonctions d'examen des états financiers principalement par l'entremise du comité d'audit. Le comité d'audit rencontre la direction et l'auditeur indépendant pour discuter des résultats des travaux d'audit et des questions de présentation de l'information financière, et pour s'assurer que chacune des parties s'acquitte bien de ses responsabilités. L'auditeur externe a libre accès au comité d'audit, avec ou sans la présence de la direction.

Les états financiers pour l'exercice clos le 31 mars 2018 ont été audités par Marciel Lavallée, comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés, l'auditeur nommé par les membres de l'OTÉLFO. Le rapport de l'auditeur indépendant précise ses responsabilités, l'étendue de l'audit et exprime son opinion professionnelle sur les états financiers.

  
 \_\_\_\_\_  
 Glenn O'Farrell  
 Président et chef de la direction

  
 \_\_\_\_\_  
 Lisa Larsen, CPA, CA  
 Directrice principale des services financiers, juridiques et administratifs

Toronto (Ontario)  
Le 15 juin 2018

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de  
L'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (OTÉLFO), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2018, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario au 31 mars 2018, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

*Marcil Lavallée*

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 15 juin 2018

**Marcil Lavallée**

#### OTTAWA

400-1420 place Blair Place  
Ottawa ON K1J 9L8

T 613 745-8387  
F 613 745-9584

BHD / IAPA  
Nos partenaires canadiens et internationaux  
Our Canadian and International Partners

Comptables professionnels agréés  
Chartered Professional Accountants

**Marcil-Lavallee.ca**

**Marcil Lavallée**

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

31 MARS 2018

4

	2018	2017
<b>ACTIF</b>		
<b>ACTIF À COURT TERME</b>		
Encaisse	8 589 862 \$	6 301 711 \$
Débiteurs (note 4)	2 640 935	2 458 310
Frais payés d'avance	832 505	1 049 600
	<b>12 063 302</b>	9 809 621
ENCAISSE AFFECTÉE (note 5)	3 035 889	3 486 866
DROITS DE DIFFUSION (note 6)	16 255 871	15 508 462
PROGRAMMATION MAISON (note 7)	17 043 009	19 557 126
ACTIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (note 8)	2 644 986	2 232 286
IMMOBILISATIONS (note 9)	7 320 710	8 535 918
	<b>46 300 465</b>	49 320 658
	<b>58 363 767 \$</b>	59 130 279 \$

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

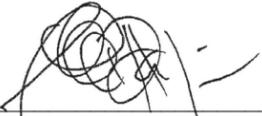
31 MARS 2018

5

	2018	2017
<b>PASSIF</b>		
<b>PASSIF À COURT TERME</b>		
Créditeurs et frais courus (note 10)	7 085 732 \$	5 280 554 \$
Apports reportés (note 11)	1 501 809	1 178 978
	<b>8 587 541</b>	6 459 532
PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (note 8)	2 379 100	2 214 700
APPORTS REPORTÉS – DROITS DE DIFFUSION (note 12)	16 255 871	16 007 540
APPORTS REPORTÉS – PROGRAMMATION MAISON (note 13)	17 043 009	19 557 126
APPORTS REPORTÉS – IMMOBILISATIONS (note 14)	8 596 237	9 833 192
	<b>44 274 217</b>	47 612 558
	<b>52 861 758</b>	54 072 090
<b>ACTIF NET</b>		
Affectations internes (note 5)		
- Fonds TFO	1 519 008	1 519 008
- Fonds de pension	-	-
Non affecté	3 983 001	3 539 181
	<b>5 502 009</b>	5 058 189
	<b>58 363 767 \$</b>	59 130 279 \$

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

  
Présidente du Conseil

  
Président du Comité de finances et vérification

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

**ÉTAT DES RÉSULTATS**

**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

**6**

	2018	2017
<b>PRODUITS</b>		
Apports		
- Subventions de fonctionnement (note 15)	18 153 804 \$	16 805 450 \$
- Financement de projets spéciaux (note 16)	492 129	1 058 698
- Corporatifs et gouvernementaux (note 17)	3 270 834	3 251 838
Autres produits (note 18)	2 884 019	3 107 333
Amortissement des apports reportés		
- Droits de diffusion (note 12)	5 766 877	6 578 952
- Programmation maison (note 13)	10 163 709	10 147 202
- Immobilisations (note 14)	2 981 764	2 809 779
	<b>43 713 136</b>	<b>43 759 252</b>
<b>CHARGES</b>		
Programmation et émissions	9 647 566	9 849 393
Production et technologie	6 141 916	5 816 382
Administration	8 076 255	7 908 988
Radiation d'immobilisations	5 191	409 101
Amortissement des droits de diffusion	5 766 877	6 578 952
Amortissement de la programmation maison	10 163 709	10 147 202
Amortissement des immobilisations	2 981 764	2 809 779
Avantages sociaux futurs	734 338	274 379
	<b>43 517 616</b>	<b>43 794 176</b>
<b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES AVANT</b>		
<b>GAINS ACTUARIELS NETS SUR LES RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS</b>	<b>195 520</b>	<b>(34 924)</b>
Gains actuariels nets – Régimes d'avantages sociaux futurs	248 300	702 886
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES</b>	<b>443 820 \$</b>	<b>667 962 \$</b>

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET**

**EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018**

**7**

	Affectations internes			2018 Total	2017 Total
	Fonds TFO	Fonds de pension	Non affecté		
<b>SOLDE AU DÉBUT</b>	<b>1 519 008 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>3 539 181 \$</b>	<b>5 058 189 \$</b>	<b>4 390 227 \$</b>
Excédent des produits sur les charges	-	-	443 820	443 820	667 962
Affectation - fonds de pension	-	-	-	-	-
<b>SOLDE À LA FIN</b>	<b>1 519 008 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>3 983 001 \$</b>	<b>5 502 009 \$</b>	<b>5 058 189 \$</b>

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2018

8

	2018	2017
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	443 820 \$	667 962 \$
<b>Ajustements pour :</b>		
Amortissement des droits de diffusion	5 766 877	6 578 952
Amortissement de la programmation maison	10 163 709	10 147 202
Amortissement des immobilisations	2 981 764	2 809 779
Gains actuariels nets – Régime d'avantages sociaux	(248 300)	(702 886)
Amortissement des apports reportés – droits de diffusion	(5 766 877)	(6 578 952)
Transfert – apports reportés droits de diffusion	(518 078)	(204 850)
Amortissement des apports reportés – programmation maison	(10 163 709)	(10 147 202)
Amortissement des apports reportés – immobilisations	(2 981 764)	(2 809 779)
Transfert – apports reportés immobilisations	(297 274)	(4 275)
Perte sur radiation d'immobilisations	5 191	409 101
	(614 641)	165 052
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 3)	2 162 479	(2 745 668)
	1 547 838	(2 580 616)
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS ET EN ACTIFS INCORPORELS</b>		
Subventions – droits de diffusion	6 533 286	4 672 712
Subventions – programmation maison	7 649 592	9 462 392
Subventions – immobilisations	2 042 083	2 463 595
Acquisition de droits de diffusion	(6 514 286)	(4 145 507)
Acquisition de programmation maison	(7 649 592)	(9 462 392)
Acquisition d'immobilisations – montant net	(1 776 989)	(2 591 488)
Produit de disposition des immobilisations	5 242	16 066
	289 336	415 378
<b>ACTIVITÉ NETTE DE PLACEMENT</b>		
Variation nette de l'encaisse affectée	450 977	366 251
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	2 288 151	(1 798 987)
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT</b>	6 301 711	8 100 698
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN</b>	8 589 862 \$	6 301 711 \$

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

9

#### 1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

L'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario (l'Office) est une société d'État créée le 1 avril 2007 selon un décret. L'Office est un réseau de télédiffusion indépendant de langue française et un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, n'est pas sujet à l'impôt sur le revenu.

Les principaux objectifs de l'Office sont d'offrir de la radiodiffusion et de la télécommunication éducative en langue française au grand public, de répondre aux intérêts et aux besoins de la communauté francophone et de développer les connaissances et les habiletés de cette communauté.

#### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (NC-OSBLSP). L'Office a choisi d'appliquer les chapitres de la série SP 4200 pour les organismes sans but lucratif du secteur public. Les méthodes comptables utilisées par l'Office sont décrites ci-dessous :

##### Estimations de la direction

La préparation d'états financiers selon les NC-OSBLSP requiert l'utilisation de certaines estimations et hypothèses faites par la direction ayant une incidence sur les actifs et les passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les postes de produits et de charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les montants réels pourraient être différents de ces estimations. Les principales estimations utilisées portent sur la durée de vie utile des immobilisations, des droits de diffusion, des coûts de programmation maison capitalisés et sur l'estimation de certaines provisions. Les estimations comprennent également les clés de répartition utilisées afin de capitaliser la quote-part de la main-d'œuvre et des autres charges à titre de coûts de programmation maison. Les estimations comprennent également l'actif et le passif liés aux avantages sociaux futurs.

Certains des éléments pour lesquels des estimations importantes ont été effectuées sont l'actif et le passif au titre des prestations déterminées pour le régime de retraite à prestations constituées et les régimes d'avantages complémentaires de retraite. Pour estimer ces montants, la direction doit formuler des hypothèses qu'elle considère raisonnables, notamment à l'égard des taux d'inflation, d'actualisation et de mortalité. Elle prend aussi en considération les augmentations de salaires à venir et l'âge de retraite des employés. Toute modification apportée aux hypothèses pourrait avoir une incidence importante sur les résultats et la situation financière de l'Office. La charge liée aux prestations de retraite du personnel pourrait augmenter ou diminuer au cours des exercices à venir.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

**Apport à recevoir**

Un apport à recevoir est comptabilisé en actif lorsque le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception finale du montant est raisonnablement assurée.

**Constatation des produits**

*Apports*

L'Office applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

Les apports non affectés sont constatés à l'état des résultats lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Les apports affectés explicitement ou implicitement à l'acquisition d'immobilisations, de droits de diffusion ou d'émissions de télévision produites à l'interne pour des exercices futurs (programmation maison) sont reportés à l'état de la situation financière et constatés à l'état des résultats selon la même méthode d'amortissement et la même période que les actifs connexes.

Les apports affectés explicitement ou implicitement à des charges particulières pour des exercices futurs (programmation maison ou autres) sont reportés à l'état de la situation financière et constatés à l'état des résultats au cours de la période où les charges connexes sont engagées.

*Abonnements*

Les produits tirés des abonnements de distribution du signal sont constatés lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

*Intérêts*

Les intérêts sont constatés lorsqu'ils deviennent exigibles.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

**Constatation des produits (suite)**

*Apports reçus sous forme de fournitures et de services*

L'Office comptabilise les apports reçus sous forme de fournitures et/ou services, lorsque leur juste valeur peut être raisonnablement établie et que ces fournitures et/ou services sont utilisés dans le cadre des opérations courantes et que ceux-ci auraient été autrement acquis. Les apports reçus sous forme de fournitures et/ou services sont comptabilisés à la juste valeur des fournitures et/ou services reçus.

**Instruments financiers**

*Évaluation des instruments financiers*

L'Office évalue initialement ses actifs et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des débiteurs et de l'encaisse affectée.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus.

*Dépréciation*

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications possibles de dépréciation. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, soit directement, soit par l'ajustement du compte de provision, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

12

#### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

##### Instruments financiers (suite)

###### Coûts de transaction

L'Office comptabilise ses coûts de transaction aux résultats de l'exercice où ils sont engagés. Cependant, les instruments financiers qui ne seront pas évalués ultérieurement à la juste valeur sont majorés des coûts de transaction directement attribuables à la création, à l'émission ou à la prise en charge.

##### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'Office est de présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les montants représentant l'encaisse non affectée et les placements dont le terme est égal ou inférieur à trois mois.

##### Programmation maison, droits de diffusion et coûts de production

La programmation maison, les droits de diffusion et les coûts de production sont comptabilisés comme suit :

###### Programmation maison

La programmation maison comprend les émissions de télévision produites à l'interne. La programmation réalisée et en cours de production, laquelle démontre une valeur future réalisable par le biais des moyens de communication télévisuels et Web-interactifs de TFO, est comptabilisée au coût, sur une base individuelle, déduction faite de l'amortissement cumulé et des pertes de valeur cumulatives. Le coût comprend le coût des matières et des services, ainsi que la quote-part de la main-d'œuvre et des autres dépenses directes imputables. Les coûts de la programmation sont constatés dans les coûts des services de télévision et des nouveaux médias à l'état des résultats selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de quatre ans ou lorsque la programmation est vendue ou jugée inutilisable.

###### Droits de diffusion et coûts de production

Les droits de diffusion et les productions sous contrat de coproduction, de préachat et d'acquisition sont comptabilisés au coût. Ils sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de quatre ans.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

13

#### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

##### Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût diminué de l'amortissement cumulé.

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire et selon les périodes suivantes :

	Périodes
Mobilité (tablettes et téléphones intelligents)	2 ans
Machines de bureau	3 ans
Infrastructure de bureau	4 ans
Équipement informatique de production	5 ans
Équipement de production	7 ans
Ameublement et mobilier	10 ans
Améliorations locatives	Selon la durée du bail

##### Dépréciation des immobilisations, des droits de diffusion et de la programmation maison

Quand une immobilisation, un droit de diffusion ou un élément de programmation maison cesse de contribuer à la capacité de l'Office de fournir des services, l'excédent de la valeur comptable sur la valeur résiduelle de cet actif, s'il y a lieu, est constaté à l'état des résultats.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

14

#### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

##### Avantages sociaux futurs

L'Office comptabilise ses obligations découlant des régimes d'avantages sociaux à prestations déterminées, déduction faite de la juste valeur des actifs des régimes. À cette fin, l'Office a adopté les méthodes suivantes :

- l'évaluation actuarielle des obligations au titre des prestations constituées relatives aux prestations de retraite et aux avantages complémentaires de retraite est fondée sur la méthode de répartition des prestations projetées au prorata des services. Cette évaluation comprend la meilleure estimation de la direction concernant l'évolution future des niveaux de salaire, de la croissance d'autres coûts, de l'âge de départ à la retraite des salariés et d'autres facteurs actuariels;
- pour les besoins du calcul du taux de rendement prévu des actifs des régimes, ces actifs sont évalués à leur juste valeur;
- le gain actuariel (la perte actuarielle) résulte de l'écart entre le rendement à long terme réel des actifs des régimes au cours d'une période et le rendement prévu pendant cette période, ou des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer les obligations au titre des prestations constituées. Les gains actuariels (pertes actuarielles) de chaque exercice sont comptabilisés sur une base systématique et sont amortis sur la période moyenne estimative de services futurs des participants actifs ayant droit à des prestations du régime, soit 13 ans. La période moyenne estimative de services futurs des participants actifs des autres régimes complémentaires est de 17 ans.

##### Conversion des devises

Les éléments monétaires d'actif et de passif libellés en devises sont convertis au taux de change en vigueur à la date du bilan, tandis que les autres éléments d'actif et de passif sont convertis au taux en vigueur à la date de l'opération. Les produits et les charges libellés en devises sont convertis au taux moyen en vigueur durant l'exercice, à l'exception des dépenses liées aux éléments non monétaires d'actif et de passif qui sont converties au taux d'origine. Les gains et les pertes de change sont inclus dans les résultats de l'exercice.

##### Financement excédentaire

Les ministères peuvent exiger le remboursement de tout financement excédentaire. Tout remboursement est comptabilisé dans l'exercice en cours.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

15

#### 3. VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT

	2018	2017
Débiteurs	(182 625) \$	249 074 \$
Frais payés d'avance	217 095	13 480
Créditeurs et frais courus	1 805 178	(2 044 718)
Apports reportés	322 831	(963 504)
	<b>2 162 479 \$</b>	<b>(2 745 668) \$</b>

#### 4. DÉBITEURS

	2018	2017
Ministère de l'Éducation	12 968 \$	43 631 \$
Gouvernements et organismes gouvernementaux	962 001	967 332
Abonnements (câblodistributeurs et abonnements éducatifs)	217 899	200 049
Taxes à la consommation	671 183	886 714
Autres	776 884	360 584
	<b>2 640 935 \$</b>	<b>2 458 310 \$</b>

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**31 MARS 2018**

**16**

**5. ENCAISSE AFFECTÉE**

	2018	2017
Réserves		
- Renouvellement des immobilisations <sup>(a)</sup>	1 000 000 \$	1 000 000 \$
- Fonds TFO <sup>(b)</sup>	1 519 008	1 519 008
- Droits de diffusion	-	400 000
- Transition	55 011	55 011
- LAPHO <sup>(c)</sup>	186 343	116 495
Engagements		
- Droits de diffusion	-	99 078
- Immobilisations	275 527	297 274
	<b>3 035 889 \$</b>	<b>3 486 866 \$</b>

<sup>(a)</sup> Une portion des apports reçus annuellement peut être attribuée au renouvellement des immobilisations techniques de l'Office pour assurer le suivi et les mises à jour reliées aux changements technologiques.

<sup>(b)</sup> Au cours de l'exercice 2008-2009, l'Office a pris la décision d'affecter une portion des fonds issus de la dissolution de la Fondation TVOntario et reçus au cours d'un exercice antérieur. À ce titre, les fonds affectés pourront être utilisés à des fins déterminées par le conseil d'administration de temps à autre et seulement avec l'approbation de celui-ci.

<sup>(c)</sup> Sur une base annuelle, une portion du budget de fonctionnement est octroyée spécifiquement pour répondre aux exigences de la Loi 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées en Ontario (LAPHO). Le solde de 186 343 \$ est constaté à titre d'apport reporté et ajouté à la réserve. Le montant sera utilisé au cours de l'exercice clos le 31 mars 2019.

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**31 MARS 2018**

**17**

**6. DROITS DE DIFFUSION**

	2018		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Droits de diffusion et productions complétées	30 368 633 \$	16 951 105 \$	13 417 528 \$
Droits de diffusion radiés au cours de l'exercice	(5 179 957)	(5 179 957)	-
	<b>25 188 676</b>	<b>11 771 148</b>	<b>13 417 528</b>
Productions en cours	<b>2 838 343</b>	-	<b>2 838 343</b>
	<b>28 027 019 \$</b>	<b>11 771 148 \$</b>	<b>16 255 871 \$</b>
	2017		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Droits de diffusion et productions complétées	31 711 653 \$	19 948 549 \$	11 763 104 \$
Droits de diffusion radiés au cours de l'exercice	(8 164 321)	(8 164 321)	-
	23 547 332	11 784 228	11 763 104
Productions en cours	3 745 358	-	3 745 358
	<b>27 292 690 \$</b>	<b>11 784 228 \$</b>	<b>15 508 462 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

18

7. PROGRAMMATION MAISON

	2018		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Programmation maison	48 842 668 \$	31 799 659 \$	17 043 009 \$
Programmations maison complètement amorties et radiées au cours de l'exercice	(9 090 044)	(9 090 044)	-
	<b>39 752 624 \$</b>	<b>22 709 615 \$</b>	<b>17 043 009 \$</b>
	2017		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Programmation maison	48 588 672 \$	29 031 546 \$	19 557 126 \$
Programmations maison complètement amorties et radiées au cours de l'exercice	(7 395 596)	(7 395 596)	-
	<b>41 193 076 \$</b>	<b>21 635 950 \$</b>	<b>19 557 126 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

19

8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Description des régimes de retraite et d'avantages complémentaires de retraite

L'Office a des régimes à prestations déterminées, capitalisés et non capitalisés, et des régimes à cotisations déterminées, lesquels garantissent à la plupart de ses salariés le paiement de prestations de retraite et d'avantages complémentaires de retraite.

Le régime de retraite auquel participent la plupart des employés de l'Office comporte deux volets. Le premier volet est à prestations déterminées entièrement financé par l'Office en vertu duquel les prestations de retraite sont fondées sur le nombre d'années de service et sur le salaire de fin de carrière. Les prestations de retraite font l'objet chaque année d'une majoration correspondant au taux d'inflation jusqu'à un maximum de 3 %. Le deuxième volet est à cotisations déterminées et les cotisations sont versées par l'Office et les participants. Les régimes d'avantages complémentaires de retraite sont des régimes contributifs d'assurance maladie, dentaire et vie.

Total des paiements en espèces

Les paiements en espèces au titre des avantages sociaux futurs, constitués des cotisations de l'Office à son régime de retraite capitalisé, des sommes versées directement aux bénéficiaires au titre des autres régimes non capitalisés et des cotisations aux régimes à cotisations déterminées, totalisent 1 095 963 \$ (2017 : 1 723 605 \$).

Régimes à prestations déterminées

L'Office évalue ses obligations au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs du régime pour fins comptables au 31 mars de chaque année. L'évaluation actuarielle la plus récente du régime de retraite aux fins de la capitalisation a été effectuée par Mercer en date du 31 mars 2018 et est une extrapolation des données et de l'évaluation complète datée du 31 mars 2017.

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

20

**8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**

**Rapprochement de la situation de capitalisation des régimes d'avantages sociaux futurs et des montants inscrits dans les états financiers**

	2018		
	Régime de retraite capitalisé	Autres régimes non capitalisés	Total
Obligation au titre des prestations constituées	13 442 600 \$	1 986 300 \$	15 428 900 \$
Juste valeur des actifs des régimes	(17 009 600)	-	(17 009 600)
Situation de capitalisation – déficit (surplus) du régime	(3 567 000)	1 986 300	(1 580 700)
Gain (perte) actuariel(le) net(te) non amorti(e)	922 000	392 800	1 314 800
Passif (actif) au titre des prestations constituées	(2 645 000) \$	2 379 100 \$	(265 900) \$

	2017		
	Régime de retraite capitalisé	Autres régimes non capitalisés	Total
Obligation au titre des prestations constituées	12 364 300 \$	1 780 400 \$	14 144 700 \$
Juste valeur des actifs des régimes	(15 897 000)	-	(15 897 000)
Situation de capitalisation – déficit (surplus) du régime	(3 532 700)	1 780 400	(1 752 300)
Gain (perte) actuariel(le) net(te) non amorti(e)	1 300 414	434 300	1 734 714
Passif (actif) au titre des prestations constituées	(2 232 286) \$	2 214 700 \$	(17 586) \$

**OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO**

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

21

**8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**

**Composition des actifs du régime de retraite**

La composition des actifs du régime de retraite selon l'évaluation à la date de mesure, soit le 31 mars, se présente comme suit :

	2018	2017
	%	%
Catégorie d'actifs		
Titres de capitaux propres	60	60
Titres de créances	40	40
Autres	-	-
	100	100

**Coûts des avantages sociaux futurs constatés dans l'exercice et prestations versées**

	2018	
	Régime de retraite	Autres régimes
Coûts des avantages sociaux futurs constatés	386 100 \$	198 800 \$
Prestations versées, remboursements et transferts	756 100 \$	34 400 \$

	2017	
	Régime de retraite	Autres régimes
Coûts des avantages sociaux futurs constatés	547 400 \$	227 400 \$
Prestations versées, remboursements et transferts	810 300 \$	24 200 \$

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

22

8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

La composition des coûts des avantages sociaux futurs constatés se détaillent comme suit :

	Régime de retraite		Autres régimes	
	2018	2017	2018	2017
Coûts des avantages au titre des services courants	716 000 \$	667 000 \$	160 700 \$	151 600 \$
Amortissement des pertes actuarielles nettes (gains actuariels nets)	(125 100)	(30 200)	(19 100)	7 600
Intérêts au titre des avantages de retraite	717 600	691 100	-	68 200
Perte actuarielle (gain actuariel) lié(e) au rendement prévu de l'actif du régime	(922 400)	(780 500)	57 200	-
	<b>386 100 \$</b>	<b>547 400 \$</b>	<b>198 800 \$</b>	<b>227 400 \$</b>

Principales hypothèses

Les principales hypothèses utilisées sont les suivantes (moyenne pondérée) :

	2018	
	Régime de retraite	Autres régimes
	%	%
Obligation au titre des prestations constituées		
Taux d'actualisation	5,65	3,00
Taux de croissance de la rémunération :		
Employés non-syndiqués	1,50 jusqu'en 2019	-
Employés non-syndiqués	2,50 2020 et après	-
Employés syndiqués	2,50 par an	-
Coût des avantages sociaux futurs		
Taux d'actualisation	5,75	3,20
Taux de rendement prévu des actifs des régimes à long terme	5,75	-
Taux de croissance de la rémunération :		
Employés non-syndiqués	1,50 jusqu'en 2019	-
Employés non-syndiqués	2,50 2020 et après	-
Employés syndiqués	2,50 par an	-

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

23

8. ACTIF ET PASSIF – AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)

Principales hypothèses (suite)

	2017	
	Régime de retraite	Autres régimes
	%	%
Obligation au titre des prestations constituées		
Taux d'actualisation	5,75	3,10
Taux de croissance de la rémunération :		
Employés non-syndiqués	1,50 jusqu'en 2019	-
Employés non-syndiqués	2,50 2020 et après	-
Employés syndiqués	2,50 par an	-
Coût des avantages sociaux futurs		
Taux d'actualisation	5,70	3,20
Taux de rendement prévu des actifs des régimes à long terme	5,70	-
Taux de croissance de la rémunération :		
Employés non-syndiqués	1,50 jusqu'en 2019	-
Employés non-syndiqués	2,50 2020 et après	-
Employés syndiqués	2,50 par an	-

Pour les autres régimes, les taux tendanciels hypothétiques du coût des soins de santé sont fondés sur les éléments suivants :

	2018	2017
	%	%
Taux de croissance du coût des soins de santé	5,28%	5,46
Médicaments sur ordonnance :		
Taux tendanciel initial du coût des soins de santé	6,5	6,5
Niveau vers lequel baisse le taux tendanciel	4,5	4,5
Année où le taux devrait se stabiliser	2030	2030
Frais d'hospitalisation, soins de la vue, soins dentaires et autres soins médicaux	Entre 0 et 5,00	Entre 0 et 5,00

Régime à cotisations déterminées

Les coûts totaux constatés au titre du régime à cotisations déterminées s'élèvent à 262 727 \$ (2017 : 244 957 \$).

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

24

9. IMMOBILISATIONS

	2018		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilité	204 482 \$	90 708 \$	113 774 \$
Machines de bureau	651 062	355 014	296 048
Infrastructure de bureau	562 253	345 406	216 847
Équipement de production	13 782 516	11 452 381	2 330 135
Équipement informatique de production	12 207 491	9 775 750	2 431 741
Ameublement et équipement	1 991 512	1 062 901	928 611
Améliorations locatives	6 316 218	5 312 664	1 003 554
	<b>35 715 534 \$</b>	<b>28 394 824 \$</b>	<b>7 320 710 \$</b>
	2017		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilité	89 025 \$	44 148 \$	44 877 \$
Machines de bureau	523 529	170 584	352 945
Infrastructure de bureau	558 022	205 643	352 379
Équipement de production	13 468 839	10 849 740	2 619 099
Équipement informatique de production	11 301 493	8 637 794	2 663 699
Ameublement et équipement	1 773 743	851 495	922 248
Améliorations locatives	6 271 579	4 690 908	1 580 671
	<b>33 986 230 \$</b>	<b>25 450 312 \$</b>	<b>8 535 918 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

25

10. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2018	2017
Comptes fournisseurs et charges à payer	5 640 515 \$	4 000 957 \$
Salaires et avantages sociaux courus	1 136 748	987 817
Sommes à remettre à l'État	308 469	291 780
	<b>7 085 732 \$</b>	<b>5 280 554 \$</b>

11. APPORTS REPORTÉS

	2018		
	MÉO	Autres	Total
<i>Charges reportées</i>			
Solde au début	607 067 \$	90 002 \$	697 069 \$
Plus : montant reçu	938 120	65 744	1 003 864
Moins : montant constaté à titre de produit	(375 208)	(55 167)	(430 375)
Solde à la fin	<b>1 169 979</b>	<b>100 579</b>	<b>1 270 558</b>
<i>Projets spéciaux</i>			
Solde au début	80 792	401 117	481 909
Plus : montant reçu	43 750	75 000	118 750
Moins : montant constaté à titre de produit	(80 792)	(288 616)	(369 408)
Solde à la fin	<b>43 750</b>	<b>187 501</b>	<b>231 251</b>
<b>Total</b>	<b>1 213 729 \$</b>	<b>288 080 \$</b>	<b>1 501 809 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

26

11. APPORTS REPORTÉS (suite)

	2017		Total
	MÉO	Autres	
<b>Charges reportées</b>			
Solde au début	2 043 593 \$	37 492 \$	2 081 085 \$
Plus : montant reçu	396 495	101 916	498 411
Moins : montant constaté à titre de produit	(1 833 021)	(49 406)	(1 882 427)
Solde à la fin	607 067	90 002	697 069
<b>Projets spéciaux</b>			
Solde au début	54 750	6 647	61 397
Plus : montant reçu	789 387	401 117	1 190 504
Moins : montant constaté à titre de produit	(763 345)	(6 647)	(769 992)
Solde à la fin	80 792	401 117	481 909
<b>Total</b>	687 859 \$	491 119 \$	1 178 978 \$

12. APPORTS REPORTÉS – DROITS DE DIFFUSION

	2018	2017
Solde au début	16 007 540 \$	18 118 630 \$
Plus :		
Montant reçu cette année – ministère de l'Éducation	3 550 239	3 694 426
Montant reçu année antérieure – ministère de l'Éducation	-	-
Montant reçu – autres fonds	2 483 969	978 286
Moins :		
Transfert	(19 000)	(204 850)
Amortissement – montant constaté à titre de produit	(5 766 877)	(6 578 952)
Solde à la fin	16 255 871 \$	16 007 540 \$

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

27

13. APPORTS REPORTÉS – PROGRAMMATION MAISON

	2018	2017
Solde au début	19 557 126 \$	20 241 936 \$
Plus :		
Montant reçu – ministère de l'Éducation	6 827 936	8 678 754
Montant reçu – Fonds des médias du Canada	821 656	783 638
Moins :		
Amortissement – montant constaté à titre de produit	(10 163 709)	(10 147 202)
Solde à la fin	17 043 009 \$	19 557 126 \$

14. APPORTS REPORTÉS – IMMOBILISATIONS

	2018	2017
Solde au début	9 833 192 \$	10 183 651 \$
Plus :		
Montants ajoutés aux apports reportés – ministère de l'Éducation	2 042 083	2 463 595
Moins :		
Transfert	(297 274)	(4 275)
Amortissement – montant constaté à titre de produit	(2 981 764)	(2 809 779)
Solde à la fin	8 596 237 \$	9 833 192 \$

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

28

15. APPORTS – SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

	2018	2017
<i>Reçu dans l'année en cours</i>		
Subvention de base	18 054 225 \$	15 235 943 \$
Subvention de base – LAPHO	657 300	657 300
Subvention de capital	1 750 000	2 475 000
Subvention – droits de diffusion	3 550 239	3 517 703
Subvention – programmation maison	6 827 936	8 678 754
<i>Reçu dans une année antérieure</i>		
Capital	297 274	4 275
Droits de diffusion	400 000	176 723
LAPHO	116 495	201 977
Projets dédiés	258 713	1 091 045
<i>Transfert aux apports reportés</i>		
Droits de diffusion	(3 950 239)	(3 694 426)
Programmation maison	(6 827 936)	(8 678 754)
Immobilisations	(2 042 083)	(2 463 595)
Projets dédiés	(751 776)	(280 000)
Projets dédiés – LAPHO	(186 344)	(116 495)
	<b>18 153 804 \$</b>	<b>16 805 450 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

29

16. APPORTS – FINANCEMENT DE PROJETS SPÉCIAUX

	2018		
	MÉO	Autres	Total
Financement reçu au cours de l'exercice	455 087 \$	75 000 \$	530 087 \$
Financement constaté	80 792	-	80 792
Moins : apports reportés	(43 750)	(75 000)	(118 750)
	<b>492 129 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>492 129 \$</b>
	2017		
	MÉO	Autres	Total
Financement reçu au cours de l'exercice	1 078 093 \$	- \$	1 078 093 \$
Financement constaté	54 750	6 647	61 397
Moins : apports reportés	(80 792)	-	(80 792)
	<b>1 052 051 \$</b>	<b>6 647 \$</b>	<b>1 058 698 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

30

17. APPORTS – CORPORATIFS ET GOUVERNEMENTAUX

	2018	2017
<b>Ministère de l'Éducation</b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	2 605 000 \$	2 605 000 \$
<b>Fonds des médias du Canada</b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	1 167 863	1 605 099
Moins : apports reportés de l'exercice – programmation maison	(821 656)	(783 638)
Moins : apports reportés de l'exercice – autres	(112 500)	(401 117)
<b>Autres organismes de l'Ontario</b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	2 818 969	982 632
Financement des années antérieures constaté	99 078	34
Moins : apports reportés de l'exercice – droits de diffusion	(2 583 047)	(978 078)
<b>Autres provinces</b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	118 631	137 589
Financement des années antérieures constaté	31 634	4 120
Moins : apports reportés de l'exercice	(63 244)	-
<b>Corporatif</b>		
Financement reçu au cours de l'exercice	10 106	78 197
Financement des années antérieures constaté	-	2 208
Moins : apports reportés à l'exercice suivant	-	(208)
	<b>3 270 834 \$</b>	<b>3 251 838 \$</b>

18. AUTRES PRODUITS

	2018	2017
Abonnements de distribution du signal	1 664 436 \$	2 069 093 \$
Publicité, dons et autres	720 976	447 361
Sous-location	121 113	89 009
Intérêts	100 303	88 670
Dons reçus sous forme de services	277 191	413 200
	<b>2 884 019 \$</b>	<b>3 107 333 \$</b>

OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

31

19. OPÉRATIONS CONCLUES AVEC DES ORGANISMES APPARENTÉS

À titre de promoteur du Régime de retraite de l'Office des télécommunications éducatives de langue française de l'Ontario, l'Office s'est engagé à payer certains coûts du régime de retraite, dont la rémunération des employés y travaillant, les honoraires professionnels ainsi que les coûts rattachés à l'utilisation des locaux incluant certains coûts connexes.

20. INSTRUMENTS FINANCIERS

Objectifs et politiques en matière de gestion des risques financiers

L'Office est exposé à divers risques financiers qui résultent à la fois de ses activités de fonctionnement et d'investissement. La gestion des risques financiers est effectuée par la direction.

L'Office ne conclut pas de contrats visant des instruments financiers, incluant des dérivés financiers, à des fins spéculatives.

Risques financiers

Les principaux risques financiers auxquels l'Office est exposé et les principales politiques de gestion des risques financiers qu'elle applique sont détaillés ci-après :

Risque de crédit

Le risque de crédit représente le risque de pertes financières que l'Office subirait si un client ou une partie à un instrument financier manquait à ses obligations. Ce type de risque découle principalement de certains actifs financiers détenus par l'Office, incluant notamment la trésorerie et équivalents de trésorerie et les débiteurs.

L'Office est exposé à un risque de crédit relativement à ses débiteurs. Le risque de crédit auquel elle fait face est jugé faible en raison de la nature des débiteurs, qui proviennent principalement de gouvernements.

L'Office est exposé à un risque de concentration, puisque sa trésorerie et équivalents de trésorerie et son encaisse affectée sont détenus auprès d'une seule institution financière. Il gère son risque de crédit en faisant affaire avec une banque réputée.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

32

#### 20. INSTRUMENTS FINANCIERS (suite)

##### *Risque de change*

L'Office est exposé au risque de change en raison de la trésorerie et équivalents de trésorerie et des débiteurs libellés en dollars américains. Au 31 mars 2018, la trésorerie et équivalents de trésorerie libellée en dollars américains totalise 170 889 \$ USD (220 344 \$ CAD) (2017 : 113 997 \$ USD (151 623 \$ CAD)).

L'Office ne conclut pas de contrats visant à couvrir le risque de change auquel il est exposé et est d'avis que le risque de change auquel ses instruments financiers sont exposés est minime.

##### *Risque de liquidité*

Le risque de liquidité désigne le risque que l'Office ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières au moment requis.

La gestion du risque de liquidité vise à maintenir un montant suffisant de trésorerie et d'équivalents de trésorerie. Afin d'atteindre ses objectifs et d'acquitter ses obligations, l'Office établit des prévisions budgétaires, mais ne prépare pas de budget de trésorerie détaillé.

Au 31 mars 2018, le solde de trésorerie et équivalents de trésorerie et d'encaisse affectée de l'Office s'élève à 11 625 751 \$ (2017 : 9 788 577 \$). Toutes les obligations financières de l'Office, qui totalisent 7 085 732 \$ (2017 : 5 280 554 \$), ont des échéances contractuelles de moins de 365 jours.

#### 21. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

L'Office s'est engagé, d'après des contrats de location-exploitation échéant le 31 août 2027, à verser une somme totale de 7 542 427 \$ pour la location d'espaces de bureau. Les loyers minimaux exigibles pour les cinq prochains exercices s'élèvent à 798 447 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2019, à 753 816 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2020, à 777 285 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2021, à 777 285 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2022 et à 803 570 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2023.

L'Office s'est engagé, d'après des contrats de location-exploitation échéant en 2018-2019, à verser une somme mensuelle de 23 386 \$ pour des services de communication. Les paiements minimaux exigibles pour les deux prochains exercices s'élèvent à 405 631 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2019 et à 190 792 \$ pour l'exercice clos le 31 mars 2020.

## OFFICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS ÉDUCATIVES DE LANGUE FRANÇAISE DE L'ONTARIO

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2018

33

#### 21. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS (suite)

Au 31 mars 2018, l'Office s'est engagé à faire l'acquisition de droits de diffusion pour un montant total de 5 560 503 \$ dont 4 005 222 \$ sera payé au cours de l'exercice clos le 31 mars 2019 et 1 555 281 \$ au cours de l'exercice clos le 31 mars 2020.

Au 31 mars 2018, l'Office s'est engagé à faire l'acquisition d'immobilisations d'un montant total de 275 527 \$ au cours de l'exercice 2018-2019.

L'Office s'est également engagé en vertu d'autres contrats pour un montant total de 46 588 qui sera versé au cours de l'exercice 2018-2019.

#### 22. ÉVENTUALITÉ

Le financement reçu des ministères gouvernementaux peut faire l'objet d'un remboursement suite à une vérification si le financement reçu est jugé excédentaire en fonction des ententes de financement convenues entre les parties. Au 31 mars 2018, la direction n'a pas été informée d'un quelconque remboursement éventuel.

#### 23. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de rendre leur présentation conforme à celle de l'exercice courant.

GRUPE MÉDIA

**TFO** 20<sup>17</sup>/<sub>18</sub>

**RAPPORT ANNUEL**